І чужому научайтесь,
й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740
Тел. в Ню Йорку:
BArcly 7-4125

РІК LXV. Ч. 229. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 28-го ЛИСТОПАДА 1958 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, NOVEMBER 28, 1958 No. 229. VOL. LXV.

ДЕМОКРАТИ ВЕДУТЬ ПЕРЕД У ВИБОРАХ НА АЛЯСЦІ

Джуно, Аляска. — Не зважаючи на сильний мороз, перші вибори репрезентантів до федеральних установ й урядів, що проходили на Алясці у вівторок дня 25 листопада ц. р., відбулися під знаком широкого зацікавлення і масової участи виборців. Зібрані досі і проголошені тимчасові висліди виборів виказують видатну перевагу демократів, які здобули вже майже цілком певно уряд губернатора і секретаря стейту й один мандат до Сенату й один до Палати Репрезентантів. Невирішений ще залишається вислід виборчих змагань між республіканським кандидатом на другого сенатора Аляски Майком Степовічем, колишнім губернатором цієї території, та демократичним кандидатом 71-літнім Ернестом Ґрюнінґом, який за призначенням през. Рузвельта виконував обов'язки губернатора Аляски на протязі тринадцяти років. У виборах на першого сенатора демократ Е. Л. Бартелет, дотеперішній делеґат Аляски до Конґресу без права голосування, переміг республіканського кандидата 72-літнього адвоката із Джуно Р. Е. Робертсона. Губернатором Аляски обрано демократичного кандидата 41-літнього Вільяма А. Іґена, противником якого був республіканець Джан Бутрович, юн., дотеперішній сенатор території Аляски. Перемогли демократи теж у виборах на єдиного конґресмена від Аляски, що ним обрано демократичного кандидата Ралфа Дж. Ріверса, колишнього генерального прокурора території Аляски. Ріверс переміг республіканця Генрі А. Венсона, колишнього комісаря праці на Алясці. Секретарем стейту обрано теж демократа Гю Дж. Вада. Наприкінці грудня або в перших днях січня, ще перед започаткуванням 86-го Конґресу президент Айзенгавер проклямує формально Аляску 49-им стейтом ЗДА. Виборчі льокалі на Алясці були відкриті на протязі цілого дня, від 8-ої години ранку до 8-ої години вечора.

Стівенсон назвав себе „переможеною" ґенерацією

Ню Йорк. — Два рази переможений у виборах демократичний кандидат на президента Адлей Е. Стівенсон промовляв на прийнятті товариства кінових піонерів і жартом назвав себе „сеньйором переможеної ґенерації", два рази заявляючи, що не буде третій раз кандидувати в 1960 році. Стівенсон казав, що драматичний артист комік Боб Говп аж три рази виступив під час виборчої кампанії в Каліфорнії, промовляючи за республіканців, і республіканці програли там вибори менш[illegible] одного мільйона голос[illegible] Стівенсон в Нью Йорку [illegible]упав в користь демокр[illegible] тільки два рази, і демо[illegible] програли тут вибори м[illegible]о 500,000 голосів. [illegible] Стівенсон не хоче вже більше кандидувати, бо не хоче, щоб демократи знову програли вибори.

Пропонує, щоб каденції Президента і конґресменів тривали по 6 років

Нюарк, Н. Дж. — Колишній директор федерального бюджету Персівел Ф. Брандейдж промовляв на зборах Товариства Податковців в стейті Ню Джерзі і рекомендував, щоб вибори Президента ЗДА, віце-президента і конґресменів відбувалися що 6 років, подібно як теперішні каденції сенаторів ЗДА тривають по 6 років. Тепер Президента і віце-президента вибирають що чотири роки, а конґресменів що два роки. Коли б змінити конституцію в тому напрямку, щоб вибори були що 6 років, — твердить Брандейдж, тоді кожного 6-го року відбувалася б може навіть і завзятіша виборча кампанія як тепер, але 5 років були б спокійні, і члени Конґресу та уряд могли б спокійно працювати для добра країни, а не тільки для користи своєї партії, яка на першому місці ставить виборчу перемогу партії.

В Балтиморі помер Всч. о. Василь Сушко

Балтимор. — У вівторок 25 листопада ц. р. помер несподівано на 67-му році життя Всч. о. Василь Сушко, довголітній парох Германович, Перемиської Епархії, заслужений церковний і громадський діяч, на еміґрації у ЗДА місійний душпастир для бувших скитальців на Мериленд, з осідком у Балтиморі. Похоронні обряди почнуться в п'ятницю 28-го листопада о год. 6-ій вечора панахидою в похороннім заведенні Ліллі-Цейлер (19-01 Істерн евню) і сам похорон відбудеться в суботу 29-го листопада о год. 10 ранку з Української Католицької Церкви в Балтиморі. Покійний залишив дружину Марію, п'ятеро дітей, невістку, двох зятів і 7 внуків.

ПОМЕР СЛАВНИЙ ВИНАХІДНИК КЕТТЕРІНҐ

Дейтон, Огайо. — Тут помер у віці 82-ох років славний винахідник і промисловець Чарлз Ф. Кеттерінґ, який своїми винаходами здобув світову славу і при тому численні мільйони долярів, які призначав на добродійні цілі та фундації. Він був власником 140 патентів або поліпшень до патентів. Його звали „інженерним генієм". До його винаходів належать і автоматичний рушій в авті, який зліквідував давніше „накручування" авта перед стартом.

Армія плянує 6 грудня випустити ракету до Місяця

Вашинґтон. — Голова армійської космічної програми д-р Вернгер фон Бравн заявив, що армія плянує випустити вже 6-го грудня свою першу керовану ракету в напрямі до Місяця з тією можливістю, що вона може полетіти понад Місяць і дістатися в орбіту Сонця та статися його сателітом, подібно як це є з нашою Землею, Марсом, Венерою і іншими плянетами. Але д-р Бравн не виключає і тієї можливости, що випущена армією ракета, діставшися в орбіту Місяця, може статися його сателітом, або може дістатися на самий Місяць. Армія випускатиме свого першого сателіта в комбінованих ракетах „Юно" і „Юпітер". В останній частині ракети буде скринька з приладдям — вагою 30 фунтів. — Представник Крайової Аеронавтичної і Космічної Адміністрації повідомляє, що ЗДА плянують і надалі випускати ракети в космічні простори і вже в 1959 році мають випустити від 8 до 12-ох таких ракет. Це буде продовження програми з Міжнародного Геофізичного Року, який кінчається 31-го грудня ц. р. В 1959 році плянують випускати дослідні ракети в райони Місяця, Марса і Венери.

Фльота продукує 14, а не 24 гідропляни

Вашинґтон. — Представник Фльоти заявив, що в рямках загальної ощадности в федеральному бюджеті і в видатках на оборону країни, фльота уневажнила контракт на 10 великих джетових гідроплянів, чим заощадить 60 мільйонів долярів. Видатки на оборону тепер виносять річно коло 40,800,000,000 долярів, і уряд рекомендував своїм аґенціям, щоб оборонний бюджет на 1960 рік не збільшувати понад цю суму. Фльота покладала великі надії на ці гідропляни, які мають швидкість 600 миль на годину, і які не були б залежні від літаконосців. Представник Компанії Мартин заявив, що треба буде звільнити 6,000 робітників внаслідок того, що Фльота зредукувала свої замовлення малощо не на половину.

Ітон пропонує Айзенгаверові відвідати Москву

Дітройт, Миш. — Клівлендський промисловець Сайрус Ітон промовляв в Економічному Клюбі в Дітройті і пропонував, щоб президент Айзенгавер відбув подорож „доброї волі" по СССР, чим причинився б до скорішого порозуміння між обома країнами. На думку Ітона риск осягнути порозуміння про мир і приязнь — це далеко цінніше для всього людства як холодна війна. „12 років цієї холодної війни досі коштували вже астрономічну суму. Продовжування холодної війни буде таким великим тягаром, що ми зможемо збанкрутувати", — казав Ітон. Він говорив про свій побут в СССР і твердив, що російський нарід приязно відноситься до ЗДА. І тому президент Айзенгавер повинен поїхати до СССР, щоб переконатися про це, і така візита, на думку промисловця Ітона, була б корисна. Та преса додає, що цілей російського комунізму не може змінити одна візита, навіть і самого Президента, до Москви.

Лікар передбачає ліквідацію туберкульози за 20 років

Вашинґтон. — Лікарський дорадник забезпеченевої Компанії в Ню Йорку д-р Луїс Даблін написав статтю до „Американського Журналу Публічного Здоров'я", в якій передбачає, що недуга туберкульози, яка ще недавно була „вбивником ч. 2", через 20 років буде зовсім зліквідована. Він казав, що туберкульоза, починаючи від 1920 р., мусіла постійно відступати перед людиною, і в 1975 році на туберкульозу зможе померти тільки 700 осіб. В 1957 році від сухіт померло 12,850 осіб, а на початку цього віку від туберкульози вмирало в цій країні понад 150,000 осіб. Д-р Даблін твердить, що туберкульоза призначена на ліквідацію, навіть якби не вдалося винайти нових ліків, головним чином нової вакцини, над якою працюють винахідники. Головне завдання, — це знищити у хворого недугу, поки він зможе заражувати нею інших осіб.

Французькі Судан і Сенеґаль проголосили свою автономію

Париж. — Французький Судан у Західній Африці проголосив себе автономною республікою у державному зв'язку з Францією. Це вже друга така французька колонія в Африці, що скористала з наданого їй новою конституцією Франції права визначувати свою дальшу правно - адміністраційну форму. 28-го вересня ц. р. проголосив себе автономною республікою Мадаґаскар. Французький Судан удвоє більший, ніж Франція, бо має 591,000 кв. миль, але має всього 3,650,000 мешканців, порівнюючи з 44 мільйонами населення корінної Франції. Лідери у французькому Судані буцім-то ставляться неохоче, якщо не явно вороже до ідеї західньо-африканської федерації, що її проголосили Ґана і Ґвінея. Третьою країною, що стала автономною за згодою Франції, є Сенеґаль.

Англійські соціялісти підготовляють виборчу пропаґанду

Лондон. — Англійська соціялістична Партія праці випустила програмово - пропаґандивну брошуру п. з. „Майбутній світ праці пропонує ось що". У цій брошурі накреслено програму партії, яку вона мала б здійснювати у випадку виборчої перемоги і приходу до влади. З закордонно-політичних справ найголовніше те, що Партія праці заявляється за злощасним комуно - польським пляном Рапацького про „невтральну смугу" в центрі Европи, яка охопила б „дві Німеччини", Польщу, Чехословаччину й Мадярщину. Другою дуже сумною заповіддю англійських соціялістів є протеґування комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй. Англійські соціялісти заповідають, що вони негайно припинять всякі дальші вибухи атомової енерґії та будуть настоювати на міжнародний договір про знищення складів атомово-водневої зброї, — мабуть знаючи, що це суто-пропаґандивний арґумент, в дійсності невикональний. На внутрішньо - господарському терені Партія праці заявляється за націоналізацію стального промислу і засобів комунікації на далеку віддаль. — За пресовими коментарями, лідери Партії праці приготовляються до виборів „на всякий випадок". Консервативний уряд Герольда Мекміллена має законне право залишатись при владі до 1960 року, але може в кожній хвилині розв'язати парлямент і розписати нові вибори.

У Москві помер Ґеорґій Зарубін

Москва. — У вівторок 25 ц. м. помер в отному з московських шпиталів у віці 58 років Ґеорґій Зарубін, віце-міністер закордонних справ СССР і один з передових совєтських дипломатів. Він почав свою кар'єру, як фабричний хлопець до посилок, згодом доброволець в червоній армії. Студіюючи в технічній школі вивчив добре англійську мову і спершу працював, як інженер.. У 1931 р. став директором Промислової Академії Молотова, а в 1939 був головою совєтської делеґації на світовому ярмарку в Ню Йорку. Був совєтським амбасадором в Канаді, З'єдинених Державах та Англії. Під час його амбасадорування в Канаді виявилась, завдяки зізнанням Ігора Ґузенка з відділу шифрів в совєтській амбасаді, шпигунська афера про викрадання Совєтами атомових тайн в Канаді, ЗДА й Англії. Одні твердять, що Зарубін був „мізком" і головним керівником тієї шпигунської афери, інші впевняють, що роблено це поза його спиною, що є мало вірогідне. Зарубіна відкликано до Москви на становище віце-міністра закордонних справ, а його наступником став Меншіков. Помер Зарубін буцім-то на пістряка леґенів.

МАРІЯ АНДЕРСОН, ЧЛЕН ДЕЛЕҐАЦІЇ ЗДА В ОН, ПРОТИ СТАНОВИЩА СВОГО УРЯДУ

Об'єднані Нації. — Відома муринська співачка з Метрополітен опери в Ню Йорку, яка є членом американської делеґації в Об'єднаних Націях, виголосила на Вірчій комісії ОН промову, в якій формально зголосила внесення проти обговорювання дальшої долі африканського Камеруну на окремій сесії ОН, але водночас зазначила, що вона особисто не погоджується з цим офіційним становищем ЗДА.

ЗАХІД УСТІЙНИВ ДЕТАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ В СПРАВІ БЕРЛІНУ

ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН ЗАПЕВНЯЄ АНГЛІЮ ПРО РІШУЧІСТЬ АМЕРИКИ У ПРОТИСТАВЛЕННІ СОВЄТСЬКОМУ НАТИСКОВІ

Лондон. — Віце-президент Ричард Ніксон, який прилетів у вівторок уранці до Англії з 4-денними відвідинами у зв'язку з посвяченням Пропам'ятної каплиці у соборі св. Павла у честь поляглих американців, стаціонованих на англійській території, запевнив англійський уряд і нарід, що ЗДА дорожать приязню з Англією та що вони рішені всіми способами протиставитись совєтському натискові. Ричард Ніксон виголосив велику промову перед 500 найвидатнішими діячами Англії під час обіду, що його влаштувала організація для підтримування англо-американської приязни, Союз Паломників. Ніксон перестеріг Хрущова, щоб він не інтерпретував останніх виборів в Америці, як доказ невдоволення американського народу закордонною політикою Айзенгавера, та запевняв, що велика більшість американців цілком солідарна з цією політикою. Говорячи конкретно про теперішню кризу довкола проблеми Берліну, Ніксон пригадав кризу в протоці Формози та підкреслював, що не податливість під комуністичним натиском, а рішучий спротив йому є найкращим і найдоцільнішим способом зберегти мир. Він покликався на прецеденси, що поступливість супроти комуністів тільки збільшує їхні апетити і завжди буває пояснювана, як слабість, яку треба використати на шкоду вільному світові. Ніксон висловив глибоке переконання, що Англія і Америка будуть одностайні у своїй політиці супроти Берліну, як узагалі в межах Північноатлянтійського союзу. Ніксон прославляв приязнь Америки з Англією, вичисляючи по пунктах, у чому Америка вдячна Англії. На першому місці він назвав демократичний світогляд і державний устрій, а далі благодатні впливи культури та тісне братерство зброї за останні дві світові війни. Промова Ніксона була п'ятикратно перериваная оплесками, а після її закінчення оплески були довгі і теплі — стверджує преса.

Заява Ніксона в Лондоні про єдність фронту в справі Берліну збігається з вісткою з західнього Берліну, що тамошні американські, англійські і французькі військові чинники дістали тайну інструкцію з докладним вказанням, як треба поводитись у всіх можливих випадках. Газети покликуються на цілком певні інформації з західніх дипломатичних кіл у Берліні, проте підкреслюють, що ці кола зберігають найгострішу тайну щодо подробиць, щоб Совєти заздалегідь не знали, яку тактику приймуть західні альянти.

В Об'єднаних Націях розглядають справу Кипру

Об'єднані Нації. — Англійський представник, коммодор Аллен Нобл перестеріг Об'єднані Нації, щоб вони не вирішували тепер ніякої далекосяжної розв'язки проблеми Кипру, поки не прийшло в цій справі до порозуміння між трьома безпосередньо заінтересованими сторонами — Англією, Грецією і Туреччиною. З свого боку Нобл зголосив резолюцію, яка осуджує терор на Кипрі та поручає переговори. Нобл не виключив самостійности для Кипру, але відмовився признати її вже тепер. Однаково грецький, як турецький міністри закордонних справ зголосили офіційно резолюції, що їх будуть переголосовувати у висліді дебати на Політичній Комісії ОН над справою середземноморського острова Кипр. Грецький міністер Еванґельос Аверов-Тосітхас зголосив резолюцію про признання Кипрові права на власну державність. Вона мала б прийти після періоду демократичної автономії. Грецька резолюція запрошує 5-членну Комісію, зложену з „держав доброї волі", щоб вона взялась за посередницьку місію у переведенні в життя тієї принципової постанови. Зате резолюція турецького міністра закордонних справ Фатін Русту Зорлю пропонує, щоб справу Кипру поладнали в безпосередніх переговорах Англія, Туреччина і Греція. Грецький міністер заявив на пресовій конференції, що по суті турецький проєкт, щоб Кипр поділити на грецьку і турецьку частину нездійснимий: в ніодній частині острова нема турецької більшости і невідомо, як треба би вирізувати такі національно-територіяльні смуги. На Кипрі, у зв'язку з початком дебати в ОН, грецька підпільна організація проголосила генеральний страйк, який в усіх тамошніх містах на прочуд вдався. На Кипр прилетів у цю заострену ситуацію шеф англійського імперіяльного штабу, ген. Франсіс Фестінґ.

ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ — ГОЛОВНА ТЕМА ЗУСТРІЧІ „СВОБОДИ" В СУБОТУ

Проблеми української культури в її багатьох аспектах будуть головною темою на ювілейній зустрічі „Свободи" з Українським Громадянством, що відбудеться вже в найближчу суботу, 29-го листопада ц. р. у великій залі Українського Народного Дому в Джерзі Ситі, одного з наймодерніших і найкращих українських народних домів у цій країні, який уже сам по собі заслуговує на те, щоб його побачити. Зустріч почнеться о год. 6-ій ввечері, а головною її метою є з одного боку спопуляризувати деякі важливіші проблеми нашої культури, а з другого — здобути фонди для створеного недавно при ЗУАДКомітет Українського Літературного Допомогового Фонду, який поклав собі за завдання допомагати найбільш потребуючим працівникам і творцям української культури. На цілі цього фонду призначений весь прибуток з імпрези. Участь в зустрічі заповіли численні громадяни, між ними і найвидатніші діячі нашого культурного, політичного і громадського життя, з якими присутні матимуть нагоду особисто познайомитись.



Кларенс Меннінґ

У програмі зустрічі, крім гостинних виступів оперової співачки п-ні Марії Лисогір, якій на фортепіяні акомпаньюватиме п. Ольга Дмитрів, та директора Українського Театру в Америці п. Йосипа Гірняка, передбачена м. ін. і „жива Свобода", в рямках якої редактори і співробітники „Свободи" читатимуть короткі коментарі на актуальні, в першу чергу культурні теми. В рямках цієї „живої Свободи" виступить і її давній співробітник та один з найкращих американських знавців української історії та української культури, автор багатьох книжок на ці теми, проф. Колумбійського університету та почесний доктор Українського Вільного Університету Кларенс Меннінґ, який відчитає короткий коментар про український вклад в американську культуру. Інтересний буде короткий спогад про свою першу зустріч зі „Свободою" 40 років тому на Далекому Сході відомого нашого видатного далеко-східнього діяча і знавця та довголітнього співробітника „Свободи" ред. Івана Світа, як і короткі коментарі на актуальні теми редакторів та співробітників „Свободи". Гаслом „живої Свободи" буде — „десять на одного", себто приблизно десять коротких коментарів будуть прочитані в такий час, що його забирає звичайно один промовець на наших імпрезах. У програмі зустрічі, крім згаданих виступів, передбачена окрема точка — маємо честь представити поодиноких діячів української культури та громадського життя. Вся ця програма, що відбуватиметься при накритих столиках та включатиме перекуску і чарку вина, триватиме приблизно дві години, після чого відбудеться розвагова частина зустрічі, якою керуватиме український „Джері Луїс" — відомий наш молодий письменник-гумонист і артист Микола Понеділок. Деяку не-



Микола Понеділок

сподіванку для гостей заповідає п. Василь Авраменко, ім'я якого говорить само за себе. Під час цієї програми хтось щасливий з-поміж гостей матиме нагоду стати власником одного із образів відомого українського мистця, який має ще й ту вартість, що походить із спадщини покійного головного редактора „Свободи" д-ра Луки Мишуги. До цієї зустрічі запрошує „Свобода" всіх громадян. Доїзд до Народного Дому в Джерзі Ситі описаний детально на 4-ій сторінці в цьому числі.

В АМЕРИЦІ

● **77-річний столяр** Аллі Давден із Шревпорту, Луїзіяна, дістав дозвіл від своєї 103-річної матері одружитися з 65-річною Сайлетер Півайту. Він вдовець і вона вдовиця. Це буде їхнє друге одруження. Мати побажала „молодятам" довгого і щасливого життя.

● **Колишній дорадник** Президента в справах розброєння, Гаролд Е. Стассен, виїхав на 10-денну подорож до Европи. На летовищі в Ню Йорку він заявив, що шанси Нелсона Рокефеллера стати республіканським кандидатом на президента в 1960 році з кожним днем кращають. Він відмовився говорити про шанси віце-президента Р. М. Ніксона.

● **Шкільна влада в Петерсоні, Н. Дж.,** має клопіт, бо виявилося, що в тому місті 12 учениць у віці від 13 до 18 років і 10 хлопців у віці понад 20 років брали участь у сексуальних оргіях, влаштовуваних в кімнаті за харчовою крамницею. Кількох із них заарештовано. Шкільна влада видала в тій справі окремі зарядження і звернулася до батьків із закликом більше цікавитись життям своїх дітей.

● **Голова Демократичного Крайового Комітету** Пол М. Вотлер заявив, що це могло б бути корисним для демократів, якби крайова номінаційна конвенція в 1960 році відбулася в якомусь південному стейті, наприклад, на Флориді. Очевидно, з цією заявою демократи не погодяться, бо на Флориді зобов'язує закон про расову сеґреґацію.

У СВІТІ

● **Папі Іванові XXIII** у вівторок 25-го ц. м. сповнилося 77 років життя. Для більшости мешканців міста Ватикану це день вільний від праці, але сам Соленізант провів його за щоденною працею. Саме чотири тижні тому Іван XXIII вступив на Апостольський престол.

● **В Англії** загал громадянства дуже мало знав про американського віце - президента Ричарда Ніксона і був заскочений вісткою, що він репрезентуватиме ЗДА на посвяченні Пропам'ятної каплиці в соборі св. Павла у честь 28,000 поляглих в Англії американців. Англійські газети поінформували читачів про життя, діяльність і персональне значення Ричарда М. Ніксона та його дружини Патриції.

● **В Італійському парляменті** зголошено законопроєкт, за яким мають бути карані однорічною в'язницею жінки, що піддалися б штучному заплідненню, і чоловіки, що дали на це свою згоду. У Падуї судили недавно жінку, що породила штучно запліднену дитину. Заскаржив її власний її чоловік, запідозрівши у подружній зраді. Суд звільнив її „з браку доказів", але не входив в суть проблеми, оскільки штучне запліднення перечить світським та Божим законам.

● **Комуністи у Франції** мали в останньому парляменті 148 послів. Внаслідок прогри в недільних виборах вони дістануть щонайбільше 40 - 50 послів. Докладно про це стане відомо після тісніших виборів в наступну неділю. Навіть комуністичні лідери Моріс Торрез і Жак Дюкльо не дістали минулої неділі 50% голосів і тому не були обрані, а в тісніших виборах загрожує їм також програ.

● **Китайська націоналістична розвідка** на Формозі твердить, що летуни на комуністичному летовищі, яке лежить напроти Квімою, зворохобились. Цей бунт комуністи, очевидно, здавили, після чого їхні родини виарештовано. Їх тримають, як закладників.

● **В м. Уйда, в Марокко,** пошкоджено динамітовою бомбою нову радіовисильню, що мала вести в Північній Африці пропаґанду в користь Федерації Марокко, Тунісії і Альжиру. Здогадуються, що цей замах доконали арабські націоналісти з-під знаку єгипетського президента Нассера, який змагає до об'єднання всіх арабських країн під своїм проводом і ставиться неприхильно до думки про Федерацію назв. країн.

● **28-річна Франсуаз Маллє-Жорі,** белгійська француженка з американською освітою, дістала в Парижі одну з чотирьох щорічних літературних нагород за своє оповідання „Небесна імперія", як найкращий твір у 1958 році.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ВСУПЕРЕЧ ЛОГІЦІ

На минулотижневій конференції в справах закордонної політики Америки, що її скликала в Клівленді Рада Християнських Церков, широко обговорювано ставлення до комуністичного Китаю. Цікаво, що зараз після промови державного секретаря Дж. Ф. Доллеса, який із залізною логікою доказував потребу керуватися в політиці далекосяжними принципами, а не оманними короткотривалими користями, єпископ Методистської Церкви Дж. Брумлі Оксем з Вашинґтонської округи, признавши, що сучасний комуністичний Китай являє собою країну „сколективізованої тиранії", все ж — рекомендував прийняти його представників до Об'єднаних Націй і ставитись до червоного уряду в Пейпінґу, як до тривкої влади над 600 мільйонами людей.

До постійних критиків політики ЗДА супроти комуністичного Китаю та адвокатів коекзистенції із його режимом належить, як відомо, і англійська соціялістична Партія Праці. У програмово-пропаґандивній брошурі, виданій тією партією з уваги на найближчі вибори в Англії, вона одверто заявляє, що — прийшовши до влади у випадку виборчої перемоги — підтримуватиме заходи Совєтів і китайських комуністів, щоб комуністичний Китай був прийнятий до ОН, щоб звернути йому Квімой і інші прибережні острови, а Формозу „невтралізувати", піддавши її під управління Об'єднаних Націй. У практиці це значило б — виректися взагалі, навіть в теорії, боротьби проти комуністичного режиму в Китаї і віддати китайським комуністам на поталу всіх їх не-комуністичних земляків.

У „Сатердей Івнінґ Пості" була на цю тему цікава редакційна стаття п. з. „Червоні китайці можуть самі оскаржувати себе за нашу відмову визнати їх". Поставлено там питання, хто властиво формував політику ЗДА супроти Китаю протягом останніх десятьох років, з таким висновком, що ЗДА наставились були 10 років тому неприхильно до націоналістичного режиму Чіянґ Кай-шека та прихильно до ідеї співіснування з китайськими комуністами, і ступнево, внаслідок поведінки самих комуністів, щораз більше насторожувались до них. Це твердження знаходить потвердження в недавно проголошеній книжці командантa американьких військ в Китаї у рр. 1944-46 і кол. спеціяльного амбасадора ЗДА в Китаї і Кореї в 1947 р., генерала Альберта С. Ведемеєра (тепер активного у промислі). Вашинґтон не давав рішучої підтримки Чіянґ Кай-шекові і впливав на його співпрацю з комуністами на протияпонському фронті. Коли ж ця співпраця закінчилась для вільного Китаю трагічно, і в 1949 р. його війська та адміністрація евакуювались на Формозу, ЗДА залишили на китайському суходолі свій ґенеральний консулят у Пейпінґу і 14 інших консулятів, наставившись на „співіснування" з комуністичним режимом. У 1950 році ЗДА відмовили дальшої військової допомоги вільному Китаєві, а економічну допомогу зберігали радше на „символічному" низенькому рівні.

Але китайські комуністи повелися згідно з власними, а не міжнародними законами. Вони закрили всі американські консуляти, сконфіскували їх майно з ґенеральним консулятом у Пейпінґу в проводі, арештували консуля в Шанґаї, ступнево ліквідували і загарбували весь американський приватний маєток в Китаї, виарештовували американських громадян, шантажували їх вимогами викупу та політичної співпраці і поводились, як дикі люди. У червні 1950 року почалася комуністична інвазія проти Південної Кореї, незабаром після того орди комунокитайських „добровільців" перейшли річку Ялу, витиснувши американців аж до Пусану. Однак Вашинґтон ще й тоді відмовився від пропозиції Чіянґ Кай-шека перекинути на корейський фронт 30,000 війська з Формози, як заборонив також ген. МекАртурові бомбардувати Манджурію і переступати ріку Ялу. Це діялось за демократичної адміністрації през. Трумана, але й пізніша республіканська адміністрація Айзенгавера не була суворішою. У липні 1953 р. вона підписала перемир'я з комуністами в Кореї, залишивши їм цілу Північну Корею. В наступному році китайські комуністи почали бомбардувати Квімой та Матсу, і ЗДА переконали Чіянґ Кай-шека, щоб він евакуював острів Тачен. У зв'язку з цьогорічним бомбардуванням Квімою, ЗДА настояли, щоб Чіянґ Кай-шек проголосив відмову від пляну атакувати китайський суходіл.

Але всіх цих злочинів, актів варварства і злої волі збоку китайських комуністів упертим співіснувальникам ще замало. Замість із помилок минулого доходити до логічного висновку про потребу якнайрадикальнішої політики супроти комуністичного Китаю, вони штовхають американську політику далі по лінії трагічної помилки співіснування. Треба сподіватися, що Білий Дім, державний департамент і Пентаґон таки обстоюватимуть — правила логіки в політиці.

ЗАСАДИ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ

Джан Фостер Доллес, державний секретар ЗДА, виголосив 19 листопада ц. р. дуже цікаву промову на Конференції для вивчення світового ладу, яку скликала Національна Рада Християнських Церков ЗДА. „Закордонна політика ЗДА, — сказав Дж. Фостер Доллес, — побудована на двох головних засадах — поперше, ми хочемо миру, свободи й добробуту для нашого народу, а подруге, ми знаємо, що не можемо бути певними миру, свободи й добробуту, якщо не має їх решта націй. Ніякий уряд не може виконувати своїх обов'язків, якщо не прийматиме під увагу цієї взаємної залежности всіх націй".

Саме тому кожний уряд повинен і мусить присвячувати якнайбільше уваги справам зовнішньої політики. Світ живе й еволюціонує, і в останніх 15 роках він зазнав докорінних змін, які цілковито змінюють взаємовідношення різних його частин. Фостер Доллес указав на шість головних змін, що їх зазнав наш світ за останній час:

1. Колоніялізм перетворюється в унезалежнення. За останніх 15 років 700 мільйонів мешканців 21 країни унезалежнилися. І ця тенденція до унезалежнення триватиме, потягаючи за собою багато інших проблем. Бо політичне унезалежнення — це не кінець, а тільки початок: воно потягає за собою нову відповідальність, нові жадання і новий риск.

2. Відбулися деякі зміни на великих просторах, які досі були неприступними. Арктика і Антарктика стали частиною нашого заселеного світу. Арктика дає нові шляхи, завдяки яким люди можуть поліпшити взаємні зв'язки, а південь Антарктики як це довели науковці, що працювали для Інтернаціонального Геофізичного Року, відкриває цілком нові, фантастичні можливості на користь людства.

3. Відбулися також зміни в фізичних силах світу. Розбиття атома відкрило джерела енергії такої могутньої і всеприсутньої, що вона означає нову революцію в промисловості. Нова енергія змінила вже характер війни, і, якщо атомова війна нас перше не знищить, ця енергія змінить також і характер мирного життя.

4. Відбулися зміни і вгорі над нами. Вдавнину для людей видиме небо було межею. Тепер наука відкрила позаземні простори з наслідками, яких ми не можемо ще собі навіть уявити; але в усякому разі вони напевно матимуть велику вагу для нашого життя.

6. Відбулися зміни в спільноті націй. Інтернаціональний комунізм, який представляє себе найбільш інтернаціональним з-поміж усіх світових організацій, намагається об'єднати і згармонізувати весь світ, забезпечуючи собі контролю над усіма національними урядами. За час одного покоління він забезпечив собі контролю над країнами з населенням, що осягає разом 900 мільйонів мешканців, себто третини всього населення землі. Він має підривну силу і розпоряджає апаратом пропаґанди в майже всіх некомуністичних країнах. Він докладає енергійних зусиль, щоб об'єднати під своєю кермою весь світ.

Але відбулася й зміна в країнах не-комуністичних. Їх народи боронять моральні вартості, що не миряться з комуністичним гнітом. Вони намагаються ще більше згуртуватися перед спільною небезпекою і творять тепер об'єднану, як ніколи перед тим, силу в міжнародних справах.

6. Усе це вимагає, щоб спільнота світу еволюціонувала від анархії до правового уряду, щоб забезпечити, щоб конкуренційні змагання відбувались мирним шляхом, і щоб не виникла війна, яка може покінчити з усіма нами.

Отже не можна заперечувати, що живемо ми в вирі цілковитих змін. Але наша реакція супроти виклику, який нам кидає ця еволюція, не повинна бути лише оборонною супроти комуністичного імперіялізму. Неминучість еволюції треба привітати, як нагоду змінити світ в дусі християнських ідеалів.

Але як це осягнути?

Фостер Доллес намагається дати відповідь і вказати шляхи:

„ЗДА підтримують незалежність усіх народів, які до неї змагають і виявляють здатність нести відповідальність... Але треба признати, що недавно унезалежнені нації мають розв'язувати дуже важкі завдання. Вони творять найвиборнішу здобич для інтернаціонального комунізму. Клясична доктрина комунізму, як її виголосив Ленін, полягає в тому, щоб спочатку підбурювати „націоналізм", щоб мати можливість розірвати зв'язки, які єднають колоніяльні країни з їх метрополіями. Але негайно після того, як ці зв'язки розірвано, комунізм повинен діяти, щоб увести народи, недавно унезалежнені, в бльок комуністичних націй. І тепер інтернаціональний комунізм тільки й робить, що енерґійно застосовує цю стратегію. Він намагається деформувати націоналізм, надаючи йому крайніх форм та отруюючи відносини між недавно унезалежненими країнами і Заходом. А тим часом намагається викликати незгоду і притягти до себе ті уряди, яким бракує досвіду. Існує величезна небезпека, що нова незалежність перетвориться в проміжок між колоніялістичним режимом і твердою диктатурою інтернаціонального комунізму. Супроти цієї небезпеки ми не повинні кидати нашу віру в право і в здатність народів мати свій власний уряд. Нам треба зміцнити цю віру рішучістю допомагати новонародженим націям розв'язувати свої проблеми в повній свободі, щоб вони могли таким чином зберегти свою незалежність. З цієї точки погляду добродійні приватні організації мають особливу вагу, бо вони не викликають підозрінь щодо політичних замірів і можуть витворити почуття духового братерства, що дуже рідко буває у відносинах між урядами.

Але розмір справи і потреб такий колосальний, що вимагає й урядової участи. Тому наш уряд також мусить допомагати країнам унезалежненим та іншим, малорозвиненим..."

Фостер Доллес досить просторо спинився над тими заходами, яких уживає уряд ЗДА для допомоги тим країнам.

Але мусимо відзначити ще особливо ту частину його промови, що відноситься до боротьби з московським імперіялізмом, який Фостер Доллес вперто визначає надто абстрактним терміном „інтернаціонального комунізму".

„Усередині СССР, — признав Фостер Доллес, — комуністичний режим творить державу, промислово і науково могутню і модерну. Цей факт ніяка проблема для ЗДА. Наша країна не протиставиться СССР, як нації, хоча ми й визнаємо, що економічне й військове посилення СССР може використати інтернаціональний комунізм у своїх імперіялістичних цілях, коли цього забажає. Але ми протиставим о с я інтернаціональному комунізмові, оскільки його доктрина і практика непримирні з засадами нашої віри.

„Ми твердимо, що кожна особа має своє походження й призначення від Бога, і що її природа — духова, і має своєю прикметою особисту гідність. Тому ми мусимо протиставитись тому, щоб особу трактовано, як якусь частину одуховленої матерії, яку вживається для організації світу на матеріялістичних засадах. Наша віра твердить, що люди мають від Бога деякі непорушні права. І тому ми мусимо протиставитися

(Закінчення на стор. 3-тій)

АФЕРА ІВАНА ОВЧІННІКОВА

Париж. — Дійсне прізвище „Івана Овчіннікова" нікому невідоме. Він з'явився у вільному світі („вибрав свободу") 4 грудня 1955 року. Бувши в Західній Німеччині, умів здобути довір'я серед російських еміґрантів, як непохитний „антибольшевик". Усім оповідав про „тяжкий шлях" свого життя: як „безпритульний сирота", мусів пробивати собі дорогу до освіти й науки, скінчив курс у військовій академії, однак комуністична ідеологія лишилася для нього чужою і ворожою, хоч він і належав до комсомолу. В совєтських школах він навчився різних мов, йому стелилася дорога до високих посад в СССР. Але він не міг примиритися з диктаторським режимом і втік на Захід, не знаючи, що жде його на чужині.

Ця зворушлива біографія молодого чоловіка, що „возлюбив свободу", мала великий успіх серед російської еміґрації. Ім'я Овчіннікова появляється в російській еміґрантській пресі. Він пише про ситуацію в СССР, особливо про настрої молоді, наводить факти спротиву людности комуністичному режимові. Числа і дати у нього просто сипляться з рукава. Іван Овчінніков стає героєм дня серед російської еміґрації. Як же такого „ворога большевицької тиранії" не використати для боротьби проти совєтського Молоха?

Іван Овчінніков пише в пресі, виступає з доповідями, йому дається всяка можливість знайомств і контактів з чужинцями. 13-14 липня 1957 року Овчінніков мав доповідь у Брюсселі на міжнародному семінарі, що мав тему — „Боротьба проти комунізму". На тім семінарі мали доповіді для молоді з різних країн члени бельгійського уряду, але головною „атракцією" був реферат Івана Овчіннікова про настрої молоді в СССР. Овчінніков володіє французькою мовою бездоганно, і його доповідь була видрукована в різних часописах вільної молоді.

На тому семінарі в Брюсселі був один молодий українець, який взяв участь у дискусії після реферату Овчіннікова. Український промовець звернув увагу на те, що Овчінніков у своїй доповіді зовсім не згадав головної проблеми СССР: спротиву неросійських народів, поневолених р о с ійсько-большевицькою імперією. Окрім того, український промовець доказав, що Овчінніков у своїй доповіді подав фальшиві ціни на різні товари в совєтській державі. Для Овчіннікова, який думав, що він мав діло тільки з західньо-европейцями, виступ українця в дискусії був неприємною несподіванкою. Він нервувався, не знав, що відповісти на критику його доповіді, казав тільки, що „давні еміґранти не розуміють того, що діється в СССР..."

Про Овчіннікова була замітка в одному часописі для молоді, де був видрукований його брюссельський реферат:

„Про автора. Іван Овчінніков походить із селянської родини. Його батько був у концентраційному таборі 13 років і помер скоро після звільнення. Його мати теж померла, і він виростав у сирітському притулку. Він зробив дві неуспішні спроби вступити до університету і пізніше вчився у військовій академії. Він був членом комсомолу 12 років і в своїх подорожах по різних частинах Совєтського Союзу пізнав людність усіх шарів суспільства. Іван Овчінніков перейшов на Захід вночі 4 грудня 1955 року".

Ці успіхи „політичного еміґранта" Івана Овчіннікова забезпечили йому місце в російському відділі „Радіо Визволення" в Мюнхені. Аж до свого зникнення 28 жовтня 1958 року він був диктором у цьому відділі, і його голос чули в СССР. Він мав повну волю руху, і за ним, очевидно, ніхто не слідкував, як за людиною зовсім певною. Але він мав нещастя: зустрів одного із службовців „Радіо-Визволення" в Берліні наприкінці жовтня. Він злякався, подумавши, що той службовець був спеціяльно посланий з Мюнхену, щоб контролювати його діяльність у Берліні. Тому Овчінніков негайно полетів з Берліну до Мюнхену, взяв свої речі і разом з іншим службовцем „Радіо Визволення" (на ім'я В. Ільїнський) літаком дістався знов до Берліну.

Тепер „Іван Овчінніков" промовляє в московському радіо, де „розкриває інтриґи американських імперіялістів проти країни робітників і селян"... У вересні ціла пачка росіян, колишніх службовців „Радіо Визволення", мала пресову конференцію в Москві, де „обличала" західні держави і еміґрантів — „ворогів народу". Іван Овчінніков, очевидно, за свою діяльність на Заході одержить нагороду, наприклад, орден Леніна. Він показав себе дуже спритним аґентом.

Віятор

Е. Жарський

КРИТИКА НА КРИТИКУ

Одною з основних точок американської конституції є м. ін. і свобода думки, слова й преси. Та часом трапляється, що тими основними правами вільної країни надуживається. До таких надуживань можна б до деякої міри зарахувати й статтю п. Іллі Демиденка, вміщену в „Свободі" (ч. 220) п. н. „Деякі зауваження до підручника „Початкова географія України" Степана Рудницького, перевиданого Шкільною Радою при УККА ще в 1957 році. П. І. Демиденко, відважно вбрався в тоґу знатока, під адресою автора згаданого підручника, батька української географії, творця української географічної термінології і визначного методолога, кинув закид ненауковости, неметодологічности і т. п. важкі прогріхи, а під адресою Шкільної Ради — непотрібности „застарілого" підручника.

Не відмовляємо нікому права фахової, речевої та творчої критики видань Шкільної Ради, яка з важким трудом заспокоює книжковий голод нашої молоді; навпаки, радо приймаємо всі критичні завваги, якщо вони є правдиві, базовані на фактах та мають служити виховним цілям. На превеликий жаль, завваження до згаданого підручника С. Рудницького, базовані на поодиноких фразах, повириваних з цілости викладу, не дають правильного і повного образу про зміст і вартість підручника.

Те, що видавнича комісія Шкільної Ради вибрала для перевидання підручник С. Рудницького — річ не випадкова. Здавна відчувалося недостачу відповідного підручника географії України для нижчих кляс шкіл українознавства, приступно написаного, що відповідав би вимогам зобов'язуючих по наших школах програм, узгляднював би розвиткову стадію учнів, нав'язував би до наших світлих традицій, бо ж підкреслював би національне, державнотворче виховання чи відповідав би всім тим виховним цілям, що зобов'язують наше шкільництво.

Тим усім вимогам відповідає якраз згаданий підручник; у ньому географічний матеріял виложений ясно, приступно, для дітей послідовно, сама ж методичність розложення була тим зразком, за яким пішли й інші українські географи вільного світу. Попри те — істотний географічний матеріял переплітаний безмежною любов'ю до Рідного Краю, до кожної її частини, підкреслене є прив'язання українського народу до своєї землі, до рідних традицій, своєї мови, історії, релігії, мистецтва, культури, що в наших умовах є дуже цінним та важним у вихованні молоді. Саме із тих цінностей може учень черпати духовий корм, може формувати свою особовість, саме в цьому суттєва вартість підручника.

Якщо п. інж. І. Демиденко справжній педагог — то повинен був це завважити. Зате, вириваючи тільки такі частини з цілости речення, які потрібні були йому для критики, витворив перед читачем враження слушности своїх гострих критичних тверджень. П. І. Демиденко з помітним обуренням твердить, що в підручнику „ані слова не згадує автор про рух землі у плянетній системі". Тим часом в підручнику обширно, з приступній для дитини формі вияснено на стор. 31-ій позірний рух сонця і товстими буквами написано „земна куля обертається довкола себе й кружляє по великому колі довкола сонця".

Не відповідає правді твердження дописувача, що в підручнику не згадано про заповідник Асканія Нова; у підручнику пишеться про Асканію Нову на ст. 43-ій, сама назва видрукована товстими буквами, а на стор. 45-ій вміщені дві світлини з заповідника Асканія Нова, що їх рецензент вважав за відповідне „переочити"... А втім, на Україні є дуже багато різних заповідників, пам'яток природи; питання тільки, чи було б методично доцільним подавати їх повний реєстр і опис — як цього вимагає рецензент — для дітей на цій розвитковій стадії, для яких і призначений підручник. З цієї ж причини не можна переобтяжувати підручника подробицями, за якими затратилася б цілість.

З поспіху „переочив" дописувач 30 рядків викладу (на стор. 19-20) про гідрографічну характеристику поодиноких родів течви (течії) річок, у висліді чого й виникла його інтерпретація остаточних висновків. Закидувана недостача мап виглядає в шкільній практиці зовсім не так, як про це пише рецензент; кожна школа забезпечена стінними мапами України, діти мають відповідні багатокольорові підручні мапи, мають змогу користуватися зошитом для вправ з географії України. Дописувач свідомий мабуть, того, що вміщення багатокольорових мап у підручнику вдвоє, а то й втроє здорожчило б його ціну.

В такому самому тоні й сенсі, як про Асканію чи обертання „сонця кругом землі", наведені рецензентом і інші завваження, а коректорські недогляди виростають до основних хиб підручника. Хибою вважає дописувач також і те, що в підручнику описано ті всі землі між Карпатами й Кавказом, на яких живе український народ. Для рецензента „дивною є виявлена в підручнику експансія". До України „прилучено" (!) Дон, Куму, Терек, Кавказькі гори, місто Курськ, Біловезьку пущу і т. д." Зараз же за тим реченням рецензент цитує Остапа Вишню, який „радив такого рода патріотам включити до України всі землі від Біскайської затоки аж до пустині Гобі чи Шамо", забуваючи при тому додати, що О. Вишня писав це під загрозою большевицького чекіста. Чи рецензент вважає, що це дуже непедагогічно й неметодично подавати дітям опис всіх тих земель, де живуть українці? Чи при вивченні географії України „обов'язково" треба вивчати тільки ті землі, що їх замикають „державні" кордони УССР, повторювати безкритично забріхані „досягнення", публіковані совєтськими виданнями, з їхніми графіками, діяграмами і т. д.?

УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕРКОВНИЙ ХОР ІМ. СВ. ВАРВАРИ У ВІДНІ

(1)

Церква св. Варвари у Відні — це прекрасна історична пам'ятка, якою може повеличатися кожний українець. В ній записана історія наших релігійних, культурних і політично-визвольних змагань. Тут лежать цінні подарунки австрійських монархів, старинні книги й ноти, з яких співали колись молоді клирики, що тут виховувалися на добрих і культурних провідників свого народу. В цьому храмі Господньому відправляли Богослужби наші провідні архиєреї і єреї, в ньому лежали довгі літа мощі нашого українського святого, священомученика Иосафата.

В цій церковці співали колись знамениті співаки та управляли хорами наші славні диріґенти й композитори.

З цим храмом і ми всі українці, що живемо у Відні, тісно зв'язані. В ньому ми молимося, співаємо, висказуючи всі наші радощі і страждання, зв'язані з приватним і національним життям. Тому святим обов'язком нашим є вдержати цей пам'ятник у найкращому стані, щоб в ньому можна було гідно виконувати наш величний богослужебний обряд. А що наш богослужебний обряд оснований та інтеґрально зв'язаний з вокально-музичним мистецтвом, треба це мистецтво якнайінтенсивніше плекати.

„Навикаи піти і узриши вещи сладость, поющії до Духа ісполняются Святага" (св. Иоан Золотоустий).

І нас зібраних співаків у хорі церкви св. Варвари об'єднує один дух, а саме дух пієтизму до найвищого Єства і дух любови до рідного українського народу, його Церкви та культури. Нашим завданням є плекати хорову культуру ще й тому, що до нашої церкви заходить багато чужинців, які нас слухають і по цьому нас оцінюють. Ми постановили плекати також і народну пісню, яка є найкращою перлиною нашої народної культури, щоб показати її перед світом і дати доказ, що ми є дітьми великої матері України, яка в своєму серці криє такі дорогоцінні скарби. Свідомі того, що добра слава для нашої батьківщини — це поміч у здійсненні її державницького ідеалу, а зла слава і лихо виконувані завдання кидають колоду тільки на цей шлях — старається йти першим шляхом.

Та заки приступлю до звіту з діяльности хору, звернуся ще раз до нашого храму і опишу, в якому стані він опинився після війни і хто його відновив, бо в пресі появлялися про це не зовсім вірні відомості.

Під час воєнної хуртовини, внаслідок б о м б а р дування американських літаків, що потрясли будовою, потріскали мури і позакраювалися. Опісля ще й трісла водопровідна рура, а тоді звогчіла ціла ліва стіна, аж текло з неї, стіни пооблуплювалися, а барва із святих злізла. Нікому було церквою зайнятися, бо кожен дивився, щоб якнайскорше втекти на Захід. По якомусь часі втік і наш парох о. д-р Горникевич, а на його місці остався о. проф. Михайло Лада, який видержав на цьому небезпечному фронті аж до кінця. Я вже багато разів чув, що наші еміґранти на Заході та за океаном думають, що всі, які осталися у Відні, це непевні типи. Так, як на Україні є тепер відважні люди, які, не зважаючи на тяжкі обставини, працюють і орють свій переліг, так було у Відні під час окупації. Бо ніхто не дав ґарантії, ані о. проф. Ладі, ані тим, що тут осталися, що одного дня їх не зловлять, як собаку на вулиці, і не повезуть. Все залежало від особистого щастя. Правда, Відень це не Галичина, бо там ніхто не бачив, що ділося, а тут і австрійський уряд, і народ, і альянти все докладно занотовували й описували широко в пресі. У таких непевних обставинах опинилися люди, які постановили відреставрувати церкву. Такою людиною був голова тодішньої церковної ради, маґістер Юліян Костюк, який враз з о. Ладою частими відвідинами кардинала Інніцера та інших особистостей в дієцезії довели до того, що зібралась комісія і в присутності самого кардинала та директора головної пошти п. Дворжака (треба знати, що наша церква забудована головною поштою) вирішила справити цілу ліву стіну церкви. При тій нагоді узискано ще й захристію, яку втрачено ще по першій світовій війні, та запроваджено центральне огрівання, що є долучене до будинків головної пошти, так що опалювання коштує нам дуже дешево. Та на цьому не стало, бо наші завзятці постановили ще й помалювати церкву. На зубожіле через війну наше громадянство важко було числити. Прийшлося знову складати візити та переконувати церковних настоятелів у дієцезії про потребу віднови церкви. І тут пощастило. Одержали поміч, а наші парохіяни особливо ж бідніші, як греко-католики, так і православні, виявили таку жертвенність, що ніхто й не сподівався. В травні 1955 року підписано з Австрією договір, силою якого альянтське військо восени залишило Австрію. Восени вернувся до Відня о. д-р Горникевич, ген. вікарій і завершив повним руслом пливучу акцію віднови церкви. Її відмальовано і посвячено в лютім 1956 р. Що ми, українці, молимося сьогодні в чистому відновленому храмі з великою захристією, з прегарним образом Фатімської Богоматері в каплиці, а зимою ще й в теплоті — це незаперечна заслуга о. проф. Лади та маґістра Ю. Костюка, який не тільки труду, але й багато грошей на це діло жертвував. Безперечно, причинилося тут і жертвенне громадянство ще тоді об'єднане.

В грудні 1955 р. відновлено Братство св. Варвари, головою якого став всіми люблений і шанований наш д-р Маркіян Дзерович, що недавно повернувся з Сибіру. Впарі з працею Братства, розвивається праця церковного хору.

26-го грудня 1955 р. влаштовує хор на свою руку концерт коляд і народних пісень у залі св. Томи. В концерті бере участь також соліст-баритон Терен-Юзьків, який припадково задержався у Відні, Вільгельм Баран (наш скрипаль з державної опери), і Дарія Каранович, що якраз прибула з Америки.

Першою репрезентативною і дуже вдалою імпрезою Братства був концерт на честь Тараса Шевченка 16 квітня 1956 р. в театральній залі „Шур Пост". Окрім мішаного, мужеського і жіночого хору, взяв в ньому участь В. Баран із своїм струнним квартетом, наша світової слави оперна співачка Іра Маланюк і Дарія Каранович (дуже заслужена у Відні піяністка). Декламацію виголосила д-р Ірина Зощук-Присневська, а вступне слово — мгр. Юліян Костюк. Публіка виповнила цілковито залю на 550 місць.

(Продовження буде)

ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік IV Листопад 1958 Ч. 11 (54)

Д. Галичин

РОБИМО ПОСТУП

Упродовж останніх місяців появлялися на сторінках цієї Трибуни вісті не цілком приємні і не дуже оптимістичні із організаційної праці УНСоюзу. Замість бо писати про збільшування членських рядів УНСоюзу, ми мусіли подавати до відома членському загалові, що ювілейна кампанія проголошена з приводу 65-ліття „Свободи" в цілі придбання якнайбільшої кількости членів, виказує, покищо убуток у членах, коли зважити, що з кінцем вересня ми мали 143 члени менше, ніж їх було на початку цього року.

Та цим разом маємо дещо приємнішу вістку, бо стан членства за місяць жовтень виказує зворот до кращого. Можемо ствердити, що робимо поступ в організаційній праці. Як сказано, з кінцем вересня нам бракувало 143 члени, в порівнянні із загальною кількістю членів у початках року, зате з кінцем жовтня цей дефіцит зменшено до 28 членів.

Хоча згадана вістка дещо потішаюча, бо говорить про зменшення дефіциту, то все ж таки вона не є такою, щоб ми могли нею вдоволятись. Ми навіть не сміємо вдоволятись таким організаційним станом. Своє вдоволення ми можемо висловити щойно тоді, коли досягнемо певне збільшення в загальному числі членів. Хай це збільшення буде мале, хай воно буде незначне, але хай воно заіснує. Бо хоча ми вже не досягнемо вповні наміченої цілі в цій кампанії, а саме — збільшити УНСоюз до кінця року бодай до 73,000 членів, — то все таки ми можемо виказати з кінцем року бодай 72,500. Коли брати до уваги, що з кінцем жовтня ми нараховували 72,415 членів, то до 72,500 бракує нам тільки 85 членів. Хоча число 85 членів незначне, і здавалося б, що це легке завдання збільшити організацію на таку кількість членів, то, беручи до уваги минулий досвід, справа представляється зовсім інакше. Щоб збільшити УНСоюз, до кінця року, тобто за два місяці, до числа 72,500, нам треба зорганізувати впродовж цих двох місяців не менше як 700 нових членів. При цьому треба мати ще на увазі, що навіть придбання такої кількости нових членів не дає нам запевнення, що УНСоюз збільшиться на бажану кількість членів. Це станеться тільки тоді, коли ми одночасно подбаємо, щоб в цих двох місяцях було якнайменше таких членів, які будуть суспендовані або які вибиратимуть готівку на свої грамоти. Наприклад, у вересні ми приєднали 307 нових членів, але, не зважаючи на те, загальна кількість членів зменшилась в тому місяці на 45 членів. Вже краще представлялась справа в жовтні, бо тут на 336 членів ми виказали збільшення в членстві на 120. Цей приклад вказує, що хоча в жовтні ми приєднали тільки на 29 членів більше, ніж у вересні, то загальна кількість членів за жовтень представлялась значно краще. Причиною стану був такий факт, що в жовтні ми мали менше суспензи та менше зворотів у готівці, ніж це було у вересні.

Для нашої організаційної праці в теперішній кампанії остається ще тільки один місяць. Тому подбаймо, щоб цей останній місяць був рекордовим у здобуванні нових членів. У роках 1949-1954 місяць грудень був завжди рекордовим вислідом організаційної праці, бо ми, звичайно, діставали від 500 до 700 нових членів у такому одному місяці. Хай же і цьогорічний грудень стане таким самим рекордовим у здобутті найбільшої кількости нових членів!

НЕВИКОРИСТАНА СИЛА

Очевидно, що маємо на думці жіноцтво, ту велику силу, з якої тільки дуже невелика частина є охоплена рямками наших організацій, а решта потапає в своїх домашніх справах і турботах. Ця сила недоцінена, не використана, не зрушена, а могла б так багато зробити! Тільки подумаймо: Український Народний Союз веде кампанію за приєднування нових членів, як старших, так і дітей. В тій справі діють чоловіки. Вони скликають збори, на які приходять переважно самі чоловіки, вони до них промовляють і розходяться. Вся та справа майже не доходить до вух і свідомости жінок, до яких нема окремого звернення, на яких не звертається окремої уваги. А скажіть: чи може бути кому ближчою справа УНСоюзу, справа забезпечення родини на випадок нещастя, справа каледжових грамот для дітей, справа запомог на випадок хвороби і цілий ряд тих різних благодатей, що їх УНС забезпечує, як власне жінкам? Чи може бути хтось більше безпосередньо зацікавлений в бюджетових справах своєї родини і більше зорієнтований в матеріяльних спроможностях родинного забезпечення, як власне жінки, що переважно тримають касу родини у своїх руках? Чи можна ту силу систематично поминати, недоцінювати без шкоди для організації і цілої спільноти? Не можна! Треба до жінок звернутися, треба громадськими справами їх зацікавити.

Читаємо в пресі про недомагання Народного Фонду. Читаємо і чекаємо, коли наші провідниці додумаються звернутися до жінок, їм на серце покласти ту преважливу справу. Коли б жінки схотіли зайнятися Народним Фондом, коли б схотіли поцікавитися, чи їхні чоловіки на час свій даток висилають і вислали теж свою пайку від свого заробітку, ви бачили б зміну в приходах УКК, ви бачили б розмах в громадській праці! Бо жінки, як хочуть, то вміють роботу робити! Але треба до них підійти. Те саме з ЗУАДК-ом. Харитативна ділянка близька жінкам. Те все, що входить в засяг активности ЗУАДК-у, має зрозуміння у жінок. Треба звернутися до них за допомогою, коли тільки заходить потреба. А звернутися через містоголови цих інституцій, якими є жінки, представниці жіночих організацій. Власне є вони там посередницями між жіноцтвом та Екзекутивою і до мобілізації жіночих сил на допомогу тим інституціям якнайбільше покликані. Чим більше будемо до жінок звертатися, тим більше вони розрухаються, дістануть почуття важности і охоту включитися в корисне діло. Жіночу силу, що дрімає невикористана, треба пробудити і включити в спільне тягнення воза громадських обов'язків як рівнорядного партнера. Втягнувшися в ту працю, жінки потягнуть жвавіше і скоро ціле громадянство відчує зміну на краще. Чому не попробувати?

Трибуна УНСоюзу у своєму останньому виданні пригадала своїм членам конечність виповнити свої зобов'язання супроти УНФонду. Те саме повинні робити інші організації, головно жіночі. Коли немає в них власної газети, так є внутрішні обіжники і розпорядки. Кожного разу треба в них включити пригадку про УНФонд. Як жінки не допоможуть, не поможе ніщо.

Ярослав Падох

ЗАХОЧЕШ — І БУДЕШ

Захочеш — і будеш.
В людині, затям,
Лежить невідгадана сила.

О. Ольжич.

Чудові слова одного з найбільших українських поетів цього століття мимоволі приходять на думку, коли прочитуємо табелі, які ілюструють дотеперішній вислід нашої кампанії за приєднання членів що її ось-ось вже кінчаємо. Один поруч другого стоять наші союзові діячі, які мають стільки сили волі, щоб перебороти всякі труднощі, які стоять на шляху до здійснення їх наміру. Тільки пригляньмося їм і побачимо, що поміж ними є зовсім молоді люди й люди вже поважного віку. Поруч членів великих українських громад у великих містах, стоять твердо діячі, які живуть у малих громадах, в яких число земляків рахується на десятки і сотні, а не тисячі чи десятки тисяч. Поруч представників великих відділів, які начисляють тисячу й більше членів, у перших рядах змагунів нашої кампанії стоять також члени невеликих відділів, яких число не все сягає сотні членів. Зі старими, літніми й сановитими відділами змагаються переможно, відділи молоді, мало ще відомі великій союзовій громаді. І тільки їхні несподівані успіхи виводять їх на ширший союзовий овид, освітлюють їх світлом подиву й признання Союзового загалу. Бо в поодиноких людях і в Відділах — тих сумах одиниць, лежить велика, не все відгадана і не все усвідомлювана сила, яка, коли її усвідомити собі і на неї спертися, малому Давидові допомагає поконати здавалося б непоборного Голіята.

Ось ще недавно, бо минулого місяця ми били на тривогу й вказували на страшну розтратність, з якою ми легкодушно тратимо великі сотні наших давніх й новоприєднаних членів внаслідок суспенз, передчасного згрошевлення грамот а то й недбальства у приєднанні нових членів. Минулого місяця ми хоч і здобули показне число нових членів, загальний стан членів УНСоюзу значно зменшився і цілорічний дефіцит дуже збільшився. А ось сьогодня можемо з радістю підмітити, що мабуть, як в загальній американській господарці, так теж і в УНСоюзі, стався перелім в рецесії й ми знову, як за старих добрих часів, почали рости. В минулому місяці, в жовтні, ми здобули 363 нових членів, отже не набагато менше, як виносив наш минулорічний рекорд й в тому місяці ми остереглися від завеликих суспенз та інших втрат членів. І з приємністю можемо проголосити, що наш „чистий зиск" за місяць жовтень виносить 120 членів. Ще забагато було втрат й ще замалий приріст, та все ж ми вже перемогли кризу й нам зоріє наново, минулого місяця, така захитана, надія на покриття решти цьогорічних втрат та придбання поважної надвишки.

Щоб тільки ми не станули в половині дороги! Щоб тільки не пристали за скоро нехай і на заслужений відпочинок. Щоб ті, які до цього часу не усвідомили собі своєї сили й не збагнули своїх великих можливостей, врешті усвідомили собі їх та, спершись на них, хоч і пізно самі приступили до нашого спільного змагання. Тоді ми виконаємо наш союзовий обов'язок й переломимо смутну традицію конвенційних років та вступимо у новий рік не з прикрим почуттям не виконаного обов'язку і порожної кишені, але з вдоволенням, яке дає добре сповнений обов'язок та повні пригорщі власними трудами здобутого добра.

Ще тільки короткі тижні залишаться нам до закінчення наших змагань. Та не тільки довжиною часу міряються наші можливості й наші успіхи. Якщо захочемо, то ще в ці чотири короткі місяці зробимо те, чого від нас дожидає наша добре заслужена „Свобода" в 65-ліття якої ведемо цю нашу кампанію та з чим ми повинні ввійти в 65-літній ювілей самого Батька-Союзу.

Тому, Панове Секретарі, великих й малих, давніх й наймолодших Відділів нашого Союзу, станьмо всі, як один до останнього нашого місячного бігу до мети. Нехай між нашими змагунами бодай в цей єдиний місяць у році не забракне нікого з нас. Нехай ті Відділи та діячі, які не здобули досі ніяких членів, здобудуть в цім році бодай п'ять. Нехай ті, які здобули декількох, доповнять їх до десять. Нехай більш успішні поміж нами захочуть довести свій цьогорічний успіх до 25 членів, а наші чемпіони в цих змаганнях нехай не спочинуть, доки не дійдуть до пів сотні членів. А вже за сотню і більше нехай змагаються ті, які захочуть не лише чесно виконати свій союзовий обов'язок, але стануть першими поміж найкращими, стануть на новий рік прикладом для великої п'ятсотної громади наших союзових Відділів.

Заснований на нашій недавній 24 Конвенції Клюб Заслужених Союзовців жде на своїх нових надійних членів. Повірте словам великого поета й борця О. Ольжича. Коли направду захочете — за короткі чотири тижні грудня зможете знайтися поміж найбільш заслуженими членами того почесного Клюбу й здобути признання та вдячність усього Союзового загалу.

Успіх Союзовця

Олег Роман Цєплий, син д-ра Константина і Юлії Цєплих, народився 1934 року у Львові, Західня Україна. До 1944 р. жив у Риманові на Лемківщині, де його батько працював, як лікар, і там закінчив народну школу.

По 5 літах скитальщини прибув Олег з батьками до Америки восени 1949 р. і замешкав в Толідо, Огайо. В дуже важких умовинах, заробляючи фізичною працею на науку і покриття шкільних видатків, Олег у трьох роках закінчив середню школу (Гай Скул) з відзначенням і дістав, як нагороду, стипендію на перший рік студій до місцевого університету. У Толідському університеті закінчив Олег інженерські студії, як також 4-річний військовий вишкіл для резервових старшин (РОТС)



Олег Роман Цєпли

Восени 1957 р. осягнув диплом бакалавра наук цивільної інженерії і ступень резервового старшини в Армії ЗДА. Взимі цього року Олег склав успішно стейтовий іспит реєстраційний для інженерів у стейті Огайо.

Увесь час університетських студій Олег, працюючи вечорами, помагав теж батькам.

Весною цього року Олега покликано як старшину до активної військової служби. В армії закінчив з дуже добрим успіхом 3-місячний вишкіл для військових старшин-інженерів — в інженерській школі Форт Белвуар у Вірджінії. По вишколі О. Цєплого перенесено до Форт Накс, Кентокі, де він служить як четовий в інженерськім батальйоні.

Олег Роман Цєплий є членом УНСоюзу, Відділ 287.

НАГОРОДА ЗА ВІДДАНУ ПРАЦЮ



Таблиця „Пошани для Романа Слободяна, який безкорисливою відданістю та піонерським провідництвом дав безмежний вклад у змагання до нашої мети" — вписано на цій таблиці, яку передав п. Р. Слободянові д-р Роман Граб в імені місцевого Українського Народного Дому під час ювілейного бенкету в Елизабет 15-го листопада. На фото (від ліва): Роман Слободян, головний предсідник УНСоюзу Дмитро Галичин, який був одним з промовців на бенкеті, та Михайло Крайц, голова ювілейного комітету. Під час бенкету, товстмастром якого був адв. Іван Романишин, крім п. Д. Галичина промовляли: всч. о. Роман Боднар, місцевий український католицький парох, адв. Марсел Ваґнер, податковий комішенер Гудсонського повіту та визначний громадський діяч, і Стівен Берчик, посадник міста Елизабет.

Немає більшої нагороди за віддану працю для громади, як добрі результати тієї праці та признання збоку громади. Таку нагороду дістав один із найстарших та найбільш активних союзових піонерів, п. Роман Слободян, на врочистому бенкеті, влаштованому в його честь його ж громадою в Елизабет, Ню Джерзі, в суботу, 15-го листопада. Обширна вістка про цей бенкет була надрукована в „Свободі" з 18-го листопада. На цьому місці, в „Трибуні УНС", не від речі буде сказати дещо більше про самого Ювілята.

Роман Слободян, від 40 років головний урядовець і від 38 років головний касир Українського Народного Союзу, народився 17-го жовтня 1889-го року в селі Настасові, повіт Тернопіль, Західня Україна, в родині Данила і Теклі з Джинджиристих Слободянів. Тут же закінчив початкову і частинно середню освіту, відбувши при цьому і трирічний господарський курс. До З'єдинених Держав Америки приїхав 17-літнім юнаком 25 червня 1906 року, зупинившись початково в місті Оберн, Н. И., а в липні 1907 року переїхав і поселився в Филаделфії, Пенсилвенія, де й почав свою довгу часом і багату подіями участь в громадському житті Американської України, яке було тоді ще в своїй першій, піонерській стадії. Свої перші кроки громадського працівника ставив в читальні „Просвіти" і в Т-ві „Любов", 45-му Відділі Українського Народного Союзу, а опісля в Братстві св. Володимира, 105-му Відділі УНСоюзу в Найставні, дільниці Филаделфії. Тут же, при зарібковій і громадській праці, доповнював далі свою освіту, головно участю та наукою на вечірніх курсах, яку опісля завершив вже на новому місці поселення, в Елизабет, Ню Джерзі, в Нешенел Препараторі енд Бизнес Каледжі та Каледжі з підготовою на професійних книговодів. 7-го квітня 1915-го року одержав американське громадянство, віддаючи тоді багато часу й енергії Українсько-Американському Горожанському Клюбові, що сьогодні має величавий будинок на Френклін вулиці, як також Українській Громаді в Найставні, Українській Громаді при 25-й і Бравн вулицях, Українській Громаді на Півдні Филаделфії й Українській Громаді на Мананюк. В останніх чотирьох громадах був він формальним членом-основником, підписавши їх чартер.

З вибухом першої світової війни, коли почалася акція американських українців у користь визволення України, розгорнув свою широку активність, від продажу бондів Свободи починаючи, а на організації масових українських маніфестацій кінчаючи. Крім промов на численних вічах, концертах і подібних імпрезах, був секретарем 36 товариств, зорганізованих в Український Народний Комітет.

На 14-ій конвенції УНСоюзу, що відбулася в Гаррисбурґу, Па., в днях 22-27 жовтня, був обраний на головного радного, одержавши в голосуванні рекордово велику кількість голосів. В травні 1920-го року був покликаний на пост головного секретаря і тростіса УНСоюзу, а на 15-ій конвенції того ж 1920 року, був обраний на змінений опісля на головного касира пост головного фінансового секретаря, який займає і досі, перевибираний на нього на кожній конвенції. На останній, 24-ій конвенції, що відбулася в Клівленді в кінцевому тижні травня 1958 р., був перевибраний на цей пост одноголосно через аклямацію.

Перебравши функцію головного секретаря УНСоюзу в 1920-му році, переїхав з родиною з Филаделфії до Елизабет в Ню Джерзі, де, при співпраці інших місцевих громадян-патріотів, зорганізував Українську Горожанську Громаду, а опісля Український Народний Дім, головою Контрольної Комісії якого є вже понад 20 років, беручи активну і провідну участь в усіх ділянках життя Громади та, зокрема, даючи приклад жертвенности на народні цілі. Коли при організуванні Українського Народного Дому виникла потреба злуки двох горожанських товариств, одного в горішній частині міста з товариством в Елизабетспорт, з яких створено один Український Демократичний Клюб, Роман Слободян став його лідером і ним залишився досі, впродовж понад двох десятків років.

Крім своєї праці в УНСоюзі та в місцевій громаді, Роман Слободян брав активну участь та грав провідну ролю практично в усіх багатьох починах Американської України на культурному, харитативному і політичному полі. Був одним з основників Об'єднання Українських Організацій в З'єдинених Державах Америки, центральної української громадсько-політичної репрезентації між двома світовими війнами, був

(Продовження на стор. 6)

ПРОТОКОЛ

НАРАД ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНСОЮЗУ,

які відбулися в дні 19 листопада 1958 року на „Союзівці" в Керґонксоні, Н. И.

В нарадах Екзекутивного Комітету УНСоюзу взяли участь всі члени Екзекутиви, а саме: головний предсідник Д. Галичин, заступник головного предсідника И. Лисогір, заступниця головного предсідника А. Герман, головний касир Р. Слободян і головний секретар Я. Падох. В частині нарад взяли також участь головний редактор „Свободи" А. Драган, управитель „Союзівки" Д. Слободян та асистент управителя В. Квас, які реферували окремі справи, зв'язані з їх зайняттями.

Наради відкрив о год. 11 ранку головний предсідник Д. Галичин, подавши справи, які дожидають вирішення Екзекутивного Комітету.

Після основного розгляду цих справ винесено наступні ухвали:

1. ІНВЕСТИЦІЇ.

а) Морґеджі:

Прийнято до відома уділення, згідно з попередніми ухвалами, морґеджів на наступні реальності:

80-82 Second Avenue, New York, N. Y.	$10,000.00
1020 Centre Street, Niagara Falls, Ont., Canada	16,000.00
86-11 96th Street, Woodhaven, N. Y.	8,000.00
23-64 35th Street, Astoria, L. I., N. Y.	12,000.00
4877 Bishop, Detroit, Mich.	12,500.00
31-86 36th Street, Long Island City, N. Y.	14,000.00
32-40 33rd Street, Astoria, L. I., N. Y.	13,500.00
1624 Polk St., Aliquippa, Pa.	9,000.00

б) Бонди:

Прийнято до відома закуп, згідно з попередніми ухвалами, наступних бондів:

65 m Idaho Power Company, 4½% due 10/15/88	Yield—4.50	$65,000.00
75 m Madison Gas and Electric Co., 4 5/8% 1st Mtge Bonds due 10/1/88	Yield—4.57	75,669.75
50 m Quebec Hydro-Electric Commission 5% due November 15, 1979/77	Yield—5.04	49,875.00

2. СОЮЗІВКА.

Оглянувши різні влаштування „Союзівки" та вислухавши опінію управителя „Союзівки" і його асистента та запрошеного архітекта, вирішено перевести цілий ряд потрібних поліпшень будинків та устаткування „Союзівки". Зокрема, вирішено перевірити можливість побудови даху над великою плятформою перед клюбом „Веселка", призначеної для танців та інших імпрез, та побудови нового басейну, який більше відповідав би потребам та кількості гостей „Союзівки" і міг би служити молоді для водного спорту та змагань.

Присвячено багато уваги поліпшенню дитячих таборів та курсів українознавства, влаштовуваних на „Союзівці", і устійнено реченці таборів та курсу на 1959 рік. Табір для дівчат відбудеться в часі від 27 червня до 18 липня, табір для хлопців — від 19 липня до 8 серпня, а курси українознавства — від 9 серпня до 4 вересня 1959 року.

3. ВИДАВНИЧІ СПРАВИ.

З нагоди ювілею УНСоюзу, який в лютім 1959 року закінчить 65 років свого існування, вирішено видати друком англомовні багатоілюстровані „Образки з Історії України", які служили б нашій шкільній, англомовній дітворі першим кроком до пізнання української історії та до ширення знання про Україну серед їх неукраїнських ровесників.

Обговорено також цілий ряд інших питань, зв'язаних з виданнями УНСоюзу, зокрема „Юкреніен Вікли" та „Веселки".

Після розглянення ще деяких поточних справ, головний предсідник закрив наради о год. 7-ій вечора.

Ярослав Падох,
головний секретар.

„ЛИС МИКИТА" ВІДЗНАЧИВ 65-РІЧЧЯ „СВОБОДИ"

Це є (поменшена фотокопія першої сторінки жовтневого числа відомого сатиричного журналу „Лис Микита", що вже 8-ий рік появляється в Дітройті під редакцією неперевершеного в своїй ділянці артиста Едварда Козака, відомого під скороченою назвою ЕКо. На цьому рисунку представлений п. Роман Слободян, головний касир УНСоюзу, в постаті Статуї Свободи, що держить в руці, замість смолоскипу, редактора „Свободи" А. Драгана зі свічкою в руці. Біля ніг цієї „статуї Свободи" заглядають редактор англомовного „Українського Тижневика" Степан Шумейко та редактор дитячого місячника „Веселка" проф. Володимир Барагура. Оригінал цього рисунку п. Е. Козак переслав п. Р. Слободянові з дopискою: „...просимо прийняти його, як наш скромний ювілейний дарунок. При тому просимо прийняти від нас найщиріші побажання многих літ і багато ще сил і витривалости в цій Вашій неоціненій праці для добра української громади". Адреса „Лиса": "The Fox", 4921 Larkins, Detroit 10, Mich.



КОЖНИЙ НОВИЙ ЧЛЕН УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ — ЦЕ НОВА ЦЕГОЛКА В РОЗБУДОВУ АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ. ВШАНУЙТЕ 65-ЛІТТЯ „СВОБОДИ" ЦІЄЮ РОЗБУДОВОЮ!

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ВІДЗНАЧАЄ 65-ЛІТТЯ „СВОБОДИ" СПЕЦІЯЛЬНОЮ ПІВРІЧНОЮ КАМПАНІЄЮ ЗА ЗБІЛЬШЕННЯ СВОЇХ РЯДІВ БОДАЙ ДВОМА ТИСЯЧАМИ НОВИХ ЧЛЕНІВ. ВКЛЮЧАЙТЕСЬ В ЦЮ КАМПАНІЮ! ВШАНУЙТЕ 65-ЛІТНЮ СЛУЖБУ „СВОБОДИ" СВОЄМУ НАРОДОВІ ПОСИЛЕНОЮ ПІВРІЧНОЮ ПРАЦЕЮ ДЛЯ СКРІПЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЗАМОРСЬКОЇ ТВЕРДИНІ — УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

ТРИБУНА СЕКРЕТАРІВ

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СЕКРЕТАРІВ ЗА СТАН ЗДОРОВ'Я АПЛІКАНТІВ

Остання Конвенція піднесла максимальну суму забезпечення з 5,000 долярів до 50,000, а при подвійнім забезпеченні у випадку акцидентової смерти навіть до 100,000 долярів. При високім забезпеченні збільшується риск УНСоюзу. Цей риск тим більший, що власне при високих грамотах частіше трапляються випадки забезпеченевого обману. Часто хворі люди власне тому забезпечуються перед дуже реальним риском смерти, затаюючи свою недугу. Тому союзові секретарі і організатори повинні бути дуже обережними при високім забезпеченню, а зокрема тоді, коли кандидати на забезпечення до них самі зголошуються, щоб їх високо забезпечити або піднести суму забезпечення. Секретарі та організатори обов'язані в кожнім випадку підписання аплікації пильно приглянутися аплікантові чи він виглядає здорово та подбати про точні інформації про стан здоров'я аплікантів.

ЛІКАРСЬКІ ОГЛЯДИНИ ПРИ ВИСОКІМ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ

При забезпеченні на 10,000 долярів і вище кандидат на члена повинен піддатися перевірці свого стану здоров'я двом лікарям. Секретарі та організатори членів повинні їх спрямувати до двох лікарів, які повинні списати вислід своїх оглядин кандидата на члена на двох окремих листках членської аплікації. *Для тої цілі* одному лікареві треба дати цілу аплікацію, а другому тільки другу картку (третю сторінку) до виповнення. УНСоюз заплатить кошти обох лікарів.

ПРОБИ ВАССЕРМАНА НЕ ПОТРІБНО ПРИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЮ НИЖЧЕ 5,000 ДОЛ.

Досі було потрібно цієї проби при грамотах у висоті 3,000 дол. або вище. Тепер цю границю пересунено в гору й кандидат на члена мас піддатися цій пробі тільки при забезпеченні на суму 5,000 або вище.

ВИПОВНЕННЯ ЧЛЕНСЬКИХ АПЛІКАЦІЙ

Членські аплікації повинні бути точно виповнені. Не можна залишати ніяких питань без відповіді. Також треба підписати *аплікації всюди, де є назначене місце на* підпис. Предсідники й секретарі Відділів повинні завжди підписати аплікації на першій сторінці, а при аплікаціях без лікарських оглядин також на третій сторінці. Сам аплікант повинен все підписати аплікацію на першій і третій сторінці. Ще треба підкреслити, що запит „стейт оф гелт" відноситься до стану здоров'я апліканта, а не, як дехто помилково думає, до стейту, в якім аплікант мешкає.

НЕБЕЗПЕЧНО ВИЗНАЧУВАТИ СПАДКОЄМЦІВ, ЯКІ ЖИВУТЬ ПОЗА ЗАЛІЗНОЮ ЗАСЛОНОЮ

Деякі наші члени визначують своїми спадкоємцями на грамотах своїх рідних на Україні або в інших краях поза залізною заслоною. Слід остерегти їх перед тим, бо згідно з рішенням судів в різних стейтах, УНСоюз, під теперішню пору не може виплатити забезпечення таким особам навіть тоді, коли вони пришлють уповноваження виплатити гроші іншим особам або переслати їх поза залізну заслону. Тому треба в кожнім такім випадку підшукати спадкоємців у вільному світі.

КУДИ ЖІНКИ Й ДІТИ ПОВИННІ ВИСИЛАТИ ПЕРЕДПЛАТУ НА „СВОБОДУ" І ІНШІ ВИДАННЯ УНСОЮЗУ

Як відомо, тільки дорослі мужчини, які народилися на Україні, обов'язані передплачувати орган УНСоюзу „Свобода" й тому тільки їм включається оплату на газету до вкладки. Вони платять оплату на газету разом з вкладкою до рук своїх Відділових секретарів. Жінки, діти й народжені в ЗДА або Канаді не обов'язані передплачувати газети й оплату за неї не враховано до їх вкладки. Тому вони у випадку, коли хочуть одержувати газету, повинні переслати передплату прямо до адміністрації „Свободи", й то бодай за три місяці нараз. Також можна вплатити передплату до рук секретарів, які повинні її переслати УНСоюзові з виразним зазначенням, що відповідна сума є передплатою від членів, які не обов'язані одержувати газети, при чому треба подати їх прізвища й імена з точною адресою.

ПЕРЕНЕСЕННЯ ЧЛЕНІВ З МОЛОДЕЧОГО ВІДДІЛУ ДО ВІДДІЛУ ДОРОСЛИХ

Усі ті молодечі члени, які вже погодилися платити по 15 центів на т. зв. фонди й користуються правами дорослих членів, будуть з кінцем цього місяця листопада 1958 року перенесені на виказ Відділу дорослих. Там на тих виказах слід відтепер шукати за ними. Підкреслюємо це тому, що досі ми цього не робили й такі члени, хоч і користувалися правами дорослих членів, залишалися на виказах молодечого Відділу.

УНИКАЙМО ЗГРОШЕВЛЕННЯ ГРАМОТ

Пригадуємо секретарям Відділів, що вони повинні в усіх випадках, коли члени зажадають передчасного згрошевлення грамот, відраджувати їх від того й вказати їм на шкоду, яку несе для них й для їх родин утрата забезпечення. У випадку, коли члени конечно потребують готівки, слід їх повчити, що УНСоюз дає своїм членам безтермінові позики (у висоті нагромадженої на грамоті резерви) за найнижчими в Америці відсотками 4 процент річно. Слід порадити їм замість згрошевлення грамот взяти позичку й допомогти їм виповнити відповідну аплікацію. В цей спосіб збережемо членів, які у кращі часи легко сплатять позичку. Якщо члени хочуть згрошевити грамоти не тому, що потребують готівки, але для того, щоб не платити більше вкладок, треба їм в крайньому випадку порадити піти на виплачене забезпечення (paid up insurance) або на продовжене забезпечення (extended insurance).

Ярослав Падох,
головний секретар.

Микола Давискиба

ФАХІВЦІ РЕКОМЕНДУЮТЬ ЗАБЕЗПЕЧУВАТИСЯ

Що спільного має УНСоюз із годинникарем? Здається, що дуже багато, тільки треба добре з'ясувати собі цю подібність. — Виріб годинника — не є така легка справа, і хтонебудь не зможе сам без найкращого підготовлення його зробити. Годинник мусить показувати точність часу, і то довший час.

Подібно є і з асекураційним ділом, бо тільки спеціяліст визнається в програмі обезпечення в Українськім Народнім Союзі, і тільки він зможе вам дати плян обезпеченевої програми для вас і вашої рідні. Забезпечення залежить від вашого віку, числа дітей і прибутків родини.

Треба на основі цих даних обчислити, скільки вам залишається на обезпечення, яке конче потрібне кожній здорово думаючій людині. Фахівець вам це все вияснить. Тільки придивіться, як спеціяліст - годинникар виробив годинник, заставив більші коліщата порушувати менші. Це витворило однозгідність і показує точно час, тому годинником користується цілий культурний світ.

В асекураційнім ділі можемо ставити більші і менші коліщатка, і це будуть грамоти УНСоюзу, дорожчі на більшу суму і дешевші на меншу суму. Треба тільки застановитись, наскільки вам позволять ваші прибутки на поміч в часі нещастя. Хто вам може дати найкращу пораду? Тільки спеціялісти в союзовім ділі, члени екзекутиви, головні урядники, організатори, та в кожній хвилі Відділові секретарі та інш члени Відділових управ.

Я вірю, що кожний розсудний батько знає, що йому потрібно забезпечитись на таку суму, яку може постійно вкладати на свою грамоту в УНСоюзі, незабуваючи своєї дружини та дітей, яких також треба забезпечити. Я маю відомості, що в кожній місцевості Відділи УНСоюзу стараються про побільшення новими членами, але деколи їм не ведеться, бо наша спільнота отягається і до УНСоюзу не вписується. Не раз і прикро стає, що наша пословиця „свій до свого" ще не вкоренилася в багатьох серцях української спільноти, бо деякі наші люди не своїм шляхом ходять, а чужими компанійними асекураціями вдоволяються, але не знають, що наш народ і наша справа ані зломаного сотика не дістає від них на оборону свободи нашого нещасного народу. У. Н. Союз є найбільша, найстарша і найбагатша українська забезпеченева установа. Він має для вас різні корисні грамоти, згідно з якими ви можете забезпечитися і заразом складати свій тяжко запрацьований гріш в українській установі. Ставши членом УНСоюзу, ви маєте право вибрати клясу, яка найкраще відповідала б вашим спроможностям. Контракт із Союзом уможливлює вам зміну свого забезпечення. Союзова клявзуля позволяє вам підвищити чи обмежити ваше забезпечення і гарантує вам всі права до зміни, без жадних втрат, якщо зайде потреба.

Український Народний Союз започаткований найкращими синами українського народу, для найбільшої гуманітарної цілі, без жадної користи тим, що трудились, і тим, що далі продовжують цю високу всеукраїнську ідею. Чи треба ще чогось іншого шукати? Панове, вдармося в груди і скажім, що грішимо перед Богом і своїм народом! Дбаймо про долю своїх родин, жінок і дітей, забезпечуймося, щоб не турбуватися можливістю якогось нещастя!

З життя Відділів УНСоюзу

Сиракюз, Н. Й.

25-літній Ювілей.

Молода українська громада в Сиракюз, відсвяткувала 25-літній Ювілей найповажнішої світської установи, якою являється Український Народний Дім. Називаємо її молодою, бо українці почали поселюватись тут на початку 20-го століття, та приймали своє національне обличчя у періоді першої світової війни. Цей період формування національної особовости відбувався у наскрізь несприятливих обставинах.

Конечним завершенням цього періоду було закуплення Дому в 1933 році, який став тереном праці і розвитку народного життя в громаді. Укр. Нар. Дім не тільки становить поважне матеріяльне набуття, що зі своїми підприємствами, як вповні завтоматизована кругольня доходить до вартости пів мільйона долярів, але тут громадсько-культурна праця інституції, та всіх організацій, що найшли тут приміщення.

В короткому насвітленні історії інституції п. Іван Пігуляк, що був першим предсідником управи і весь час працює в цій установі, в більшості на цьому ж пості, схарактеризував творення Укр. Нар. Дому перед 25 літами серед байдужности, а й часто ворожости власного суспільства. Разом із ним сидять представники федерального, стейтового та місцевого урядів, як доказ осягів 25-літньої праці. А провідна думка доповіді представника палати репрезентантів п. Волтера Рілмена про те, що праця і постава українців в цій країні, щойно у новіших часах найшла зрозуміння і оцінку американського народу, мусіла наповнити серця засновників Народнаго Дому гордощами за добре виконуване діло. Це було видно по них, як піднімались на виклик майстра церемонії п. Івана Новенчі для одержання грамот і з признанням за їх працю.

Більшість — похилі старики. Багато вже між неживими. Їхні місця заступлені їх дітьми, та представниками найпізнішої еміґрації. Всі — благородна синтеза української спільноти в праці для добра громади, країни і свого народу. Заповітний образ дальшого періоду в житті української еміґрації в Америці. І хоч, як і всюди, є недомагання, то треба пам'ятати, що тривку і солідну будову довершується терпеливістю, без зайвого галасування.

Святкування почалося Службою Божою та Панахидою за померлих членів у церкві св. Івана Хрестителя. Опісля відбувся Бенкет у гарно прибраній залі Народного Дому. Присутніх на бенкеті понад 300 членів і гостей. Між ними представники духовенства, місцевих та сусідніх українських організацій, та урядових чинників. Головну змістовну доповідь виголосив гість і представник Українського Народного Союзу головний секретар д-р Ярослав Падох, закінчуючи гарячим закликом до успішної праці спільними зусиллями. Інформативну доповідь для гостей англійською мовою виголосив син одного із піонерів інж. Юліян Копко. В мистецькій частині бездоганно запрезентували себе панна Бура сопрано - сольоспів при акомпаніяменті пані О. Круль. Хор „Сурма", під керівництвом пані О. Кокодинської, барвисті та жваві танцюристи Юного СУМА, та знаменитий виконавець українського танку п. Роман Кіт — представник вже третьої ґенерації, та панна Р. Масляк в акробатичнім танку.

Як у праці Укр. Нар. Дому, так в приготованні до святкування запорукою успіху було дбайливе приготування і виконання доручених робіт, у цім випадку святковим комітетом. І, без найменшої дози переборщування, треба сказати панам Миронові Яворському і Миколі Кіт та і всім співпрацівникам їх комітету, включно із членами дівочої допоміжної організації й членами Укр. Золотого Хреста, що діло виконано добре. Члени Укр. Нар. Дому в Сиракюз горді за вас.

Член Укр. Нар. Дому.



Фраґмент відчитання листи, померлих членів Українського Народного Дому в Сиракюз, Н. П., під час ювілейного бенкету. На фото (від ліва): всч. о. И. Шоловка, голова Ювілейного Комітету М. Яворський, товстмастер І. Новенчі, член управи І. Кіянка, всч. о. декан В. Середович, голова УНДому І. Шпікула, член леґіслятури Ч. Шенек, голов. секретар УНС д-р Я. Падох, стейтовий сенатор Л. Рулісон, б. мейор Д. Мід і супервайзер А. Стурик.

Амгерстбурґ, Онт.

Збори Відділу УНС.

Дня 2 листопада відбулися місячні збори 506 Відділу Українського Народного Союзу в Амгерстбурґу, Онт., в приміщенні п. Андрія Масного. Голова Відділу Олекса Зінь відкрив збори і попросив секретаря А. Масного до прочитання протоколу. Пан Масний прочитав протокол і заявив присутнім, що минулого місяця наш Відділ збагатився на двох нових членів, а це Івана Брикса і Петрусяка.

Голова О. Зінь заявив присутнім членам і не-членам, що на збори завітали два урядники УНС з Виндсору, Онт.: Олекса Косіковський і Павло Дуда, запрошуючи до слова як першого О. Косіковського. Косіковський, як делеґат з Виндсору на 24-ту конвенцію УНС, говорив, що він виніс надзвичайне враження з цеї конвенції і набрав більше досвіду й охоти працювати для УНС. Далі Косіковський розповів про працю УНС, скільки то УНС жертвує на видавання книжок в українській і англійській мовах. Згадав також, скільки УНС видає на допомогу потребуючим, як також допомагає різним релігійним і світським установам. Далі Косіковський говорив про Союзівку, з якої так багато користає наша молодь.

Косіковський розповів теж про нові роди поліс, над чим вив'язалася ширша дискусія, в якій Косіковський дав відповідь на усі питання і по дискусії вписалося три нові члени до УНСоюзу.

Павло Дуда, як представник УНС на Канаду, говорив, скільки то ми маємо Відділів в Канаді і яке число членів, так, що ми постійно зростаємо, і закликав, щоб ми всі ширили правду про УНС а зокрема приєднували нових членів. Також він висловив своє вдоволення з того, що Олекса Косіковський увійшов у змагання за приєднування нових членів у ряди УНС, і всі ми повинні йому в цій кампанії помагати.

Ми амгерстбурці, дуже вдячні пп. Косіковському і Дуді, що вони до нас загостили і так багато сказали про УНСоюз.

Наш Відділ починає оживати і ми сподіваємося дістати ще більше нових членів.

Андрій Масний, секретар.

УКРАЇНСЬКА АМЕРИКАНСЬКА ГРОМАДА В ЧЕСТЕР ВШАНОВУЄ ЮВІЛЕЙ „СВОБОДИ"

В суботу 20 жовтня ц. р., Українська Американська Громада в Іст Честер, Па. відбула свої щомісячні збори. По обговоренні внутрішніх справ предсідник Громади Микола Муляр виголосив коротку промову про 65-річчя нашого часопису „Свобода" і про значення цього ювілею. Присутні на зборах члени Громади, захопившись закликом п. Муляра, вирішили відзначити 65-річчя „Свободи" негайною пожертвою в сумі 65 долярів, що їх асиґновано з громадської каси. Після цього, на заклик секретаря 156-го Відділу УНС ім. Т. Шевченка п. Василя Новака і за підтримкою касира Відділу п. Василя Трача присутні перевели між собою збірку на ювілейний фонд „Свободи", у висліді якої зложено 52 долярі. Разом честерські громадяни жертвували на ювілейний фонд „Свободи" суму 117 долярів.

ПЕРЕМОЖНІ УЧАСНИКИ КАМПАНІЇ

Стан з кінця жовтня 1958 року.

Ч. П.	Прізвище	Ч. Відділу	Місцевість	Приєдн. члени
1.	І. Одежинський	153	Филаделфія, Па.	62
2.	Б. Зорич	432	Торонто, Онт.	44
3.	В. Колодій	191	Трой, Н. Й.	37
4.	О. Косіковський	341	Віндзор, Онт.	27
5.	Т. Шпікула	221	Шикаґо, Ілл.	24
6.	С. Куропась	423	Шикаґо, Ілл.	18
7.	М. Семків	379	Шикаґо, Ілл.	17
8.	В. Гавриляк	316	Рочестер, Н. Й.	16
9.	В. Крушельницький	94	Дітройт, Миш.	15
10.	В. Квас	88	Керґонксон, Н. Й.	13

ЧЕМПІОНИ КАМПАНІЇ В МІСЯЦІ ЖОВТНІ 1958 Р.

1.	Б. Зорич	432	Торонто, Онт.	28
2.	І. Одежинський	153	Филаделфія, Па.	11
3.	Олена Маґер	233	Лорейн, Огайо	10
4.	О. Косіковський	341	Віндзор, Онт.	9
5.	В. Самофал	387	Вілліментік, Конн.	7
6.	Т. Шпікула	221	Шикаґо, Ілл	6

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ ЧЛЕНІВ У МІСЯЦІ ЖОВТНІ 1958 р.

Число Відділу	Організатор	приєднано у жовтні	Приєднано разом від 1 липня ц. р.
3	М. Сухорський	1	1
5	І. Сидор	4	6
8	В. Мадзій	1	2
20	А. Триш	2	3
25	Квітка Стецюк	1	1
27	Т. Олесницький	1	6
36	Софія Гунька	1	2
42	П. Головачук	2	5
49	М. Юречків	1	2
54	А. Маланчук	2	4
56	М. Медвідь	1	2
57	Р. Мацюк	1	3
63	С. Келляр	1	7
65	А. Сміт	1	3
75	М. Присташ	2	3
82	Ванда Махарияс	1	1
83	С. Чорномаз	1	2
94	В. Крушельницький	1	18
	Є. Зубальський	2	
96	А. Василик	4	6
100	І. Лаврівський	1	1
102	М. Бобечко	1	7
103	Катерина А. Гарріс	1	1
106	В. Івасютин	4	12
114	М. Ткачук	8	38
120	В. Рефт	4	11
121	О. Ґадз	1	1
125	Іванка Подола	1	6
128	І. Швець	1	1
130	М. Коваль	2	5
131	Л. Боднар	4	6
147	І. Зазворський	1	11
153	І. Одежинський	11	63
156	В. Новак	1	4
158	Д-р О. Саноцький	3	19
	Ю. Павчак	1	
161	А. Джула	1	3
165	Марія Пелехата	2	6
	В. Юркевич	2	
167	І. Кульматицький	1	1
177	І. Лаба	1	1
189	П. Котельницький	4	4
191	В. Колодій	3	37
192	М. Політило	2	2
194	М. Салдан	1	14
	В. Никифорук	4	
200	К. Воргуль	1	3
208	В. Нагурній	2	2
219	М. Юрів	3	8
221	Т. Шпікула	6	26
	В. Загаєвич	2	
233	Олена Маґер	10	11
235	І. Шестак	4	4
236	М. Скерпонь	2	2
251	Я. Кравчук	1	6
254	В. Романишин	1	6
256	Ольга Ңедошитко	1	3
270	М. Баран	2	4
276	О. Білик	2	2
277	В. Гафткович	5	11
278	Марта Турчин	1	1
283	І. Лучка	1	1
292	П. Федик	4	12
	А. Триш	1	
301	М. Кришталь	1	1
306	А. Андрейців	5	6
316	В. Гавриляк	4	16
317	Анас. Андрусишин	1	1
322	Іванна Карач	1	1
325	В. Цюпа	3	6
328	Б. Ковч	2	2
330	М. Паламар	2	3
336	Г. Степаник	5	8
341	О. Косіковський	8	26
345	М. Дербуш	4	17
	І. Скочиляс	7	
348	Марія Стахура	2	2
355	П. Занько	2	4
356	Д. Війтик	1	1
361	П. Кучма	1	11
	І. Галичин	1	
	Т. Борис	1	
	М. Близнак	1	
364	Марія Кукіз	1	6
	В. Владика	1	
367	В. Попович	2	14
370	В. Гіна	1	2
371	Ю. Баранюк і П. Заболоцький	1	8
375	О. Грималяк	1	1
379	М. Семків	1	17
385	І. Скочиляс	19	20
387	В. Самофал	7	11
390	П. Буґрин	1	1
397	І. Скочиляс	1	7
414	Софія Брезіцька	2	5
418	Ю. Тарнович	2	2
423	С. Куропась	4	22
427	В. Чорній	1	2
430	О. Бакай	3	11
432	Б. Зорич	28	45
435	Д. Білецький	27	56
441	П. Голошевський	1	3
451	І. Омельченко	1	1
452	Марія Білик	1	2
455	Д. Білецький	4	21
461	Ю. Демедюк	1	1
471	В. Цимбала	1	6
473	О. Чайковський	1	7
477	П. Сиротюк	3	4
479	Я. Гричко	2	2
487	І. Скочиляс	3	5
489	М. Шпитко	2	3
495	В. Коссар	1	14
497	В. Коссар	1	8
500	В. Коссар	10	10
503	В. Коссар	3	12
506	О. Косіковський	1	2

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1958 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ:

Відділи У. Н. Союзу, а саме означений черговим числом 426 з осідком у місцевости Дірборн, Міш., та означений черговим числом 75 з осідком у місті Дітройт, Міш., злучилися в один новий Відділ У. Н. Союзу, означений черговим числом 75 з осідком у місті Дітройт, Міш.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.
3 Голубець Михайло мол.
5 Райш Іван, Софія.
8 Расмусин Еліза.
20 Кавка Марія.
29 Келлі Франко.
30 Мушала В. Мирослав.
42 Ничка Богдан.
49 Богонюк Григорій.
54 Кізик Іван.
57 Палка Анна.
69 Різник Мирослав І.
75 Гижа Розалія.
82 Наливанко Андрій І.
83 Карбівник Роман І., Тимчій Марія.
94 Судомир Федір М., Тиро Марія.
96 Купчак Яків, Марія.
102 Косик Степан.
106 Петруняк Михайло, Лідія, Марія.
114 Андрусин Вероніка, Білий Семен, Погиба Іван, Домаха.
120 Гуласий Марія І.
121 Конович Анна.
130 Пельц Микола, Катерина.
131 Головатий Михайло, Ольга.
147 Леман Софія, Роско Василь.
153 Белей Мирослав, Білинський Ярослав, Гарченко Ніль, Данилів Степан, Клодницька Анна, Макавлий Тома І., Катерина.
155 Тимко Беверлі.
158 Гутович Євген, Скремета Омелян, Стефанищин Володар, Стубенфоль Джойс.
161 Федуска Микола.
176 Дячишин Яким Е.
177 Гесфорд Анастасія П.
189 Джаман Адам, Кухлевський Степан.
191 Клим Михайло, Катерина; Фомук Клара.
192 Цюпка Михайло, Марія.
194 Бехметюк Євстахій, Шепарович Юрій.
208 Стасишин Михайло, Параскева.
219 Пфіценмаєр-Іваник Анна.
221 Лагодюк Василь, Шпікула Тарас В., Донна; Яремович Надія.
229 Васалинко Марія А.
233 Гаркач Петро, Марія; Горський Володимир, Задорожний Андрій мол., Маціпінська Євстахія.
245 Бойцун Марія А., Ковшевич Христина.
251 Гаргай Василь Е., Яновський Іван.
276 Бравн Естела В.
278 Турчин Марта.
286 Гоч Петро, Хомяк Михайло мол.
291 Ковальська Марія.
292 Кирик Володимир, Кукурба Катерина В., Проць Наталія, Шимків Варвара.
301 Семенюк Василь.
303 Лехман Іван С.
305 Коделюк Розалія, Сороканич Марія.
306 Зуйко Іван, Анна; Креховецький Богдан.
316 Жук Мирон, Шевц Марія.
325 Бакад Ніна, Варганик Антін, Колодій Володимир І.
328 Князик Дмитро.
330 Русин Михайло, Анна.
336 Пасічник Іван, Марія; Сікорська Марія.
341 Глива Василь, Голдун Іван, Перешлюга Володимир, Тустановська Маргарита, Яців Ольга.
345 Берецький Олексій, Оксана; Бриняк Павло, Полець Розалія Н., Прядка Ольга, д-р Сімон Семен С.
356 Столярська Анна.
361 Борис Федір, Коваль Володимир, Коминар Михайло.
367 Попович Ричард.
370 Бойчук Ел Євфрозина Ю.
385 Головко Володимир, Гуцал Богдан, Давидович Наталія, Дорощак Іван З., Загородний Антін, Кміт Петро, Король Роман, Одарка І.; Ламаґа Федір, Луців-Славомир Степан, Нич Володимир, Петришак Тадей, Мирослава; Радисвська Ольга, Ригайло Олена, Таратула Ольга.
387 Ейчисон Еліза, Мурин Василь, Гільда М.; д-р Павлівський Ярослав, Валентина; Паращук Михайло.
397 Субтельний Орест.
406 Беднарчик Софія.
418 о. Хабурський Степан, Надія.
423 Головатий Микола, Куропась Степан, Миронюк Роман.
427 Чорний Василь І.
430 Давид Меланія.
432 Вржесневський Роман, Ірина; Гетманчук Микола, Діна; Головатий Петро, Джулинський Орест Е., Капе Яким М., Литвин Віра, Прокопів Федір, Тамара; Чолкан Роман, Шевчук Павло, Зиновія; Яркун Катерина.
435 Дошна Іван, Манько Василь, Мойомик Анна, Пігура Марія, Решетило Микола, Смит Блейн Г., Елеонора; Топчій Володимир, Костянтин, Михайло, Олексій, Марія; Филинський Роман.
441 Сироїд Мартин.
451 Омельченко Єфим.
461 Демедюк Юрій.
471 Курило Марія Д.
473 Двигайло Софія.
477 Охримович Ірина О., Сиротюк Євген.
479 Студений Лавра.
481 Копко Денис В.
486 Приймак Данило.
487 Мричко Ярослав, Романенко Олександра.
489 Попик Михайло, Євгенія.
497 Мандзяк Степан.
500 Барак Степан, Гой Петро, Голебйовський Іван.
503 Апонюк Євген, Ґураль Осип, Сопронюк Віктор.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
14 Паньків Анастасія.
16 Вандура Юрій, Анна.
27 Гнидка Василь.*
40 Вовк Дмитро, Марія; Супик Олександер, Марія; Юськевич Степан.
48 Келлі Карло.*
62 Погар Михайло.*
84 Гайда Катерина.
85 Паращак Анна.
90 Надич Юлія.
94 Мойсюк Мирослав, Тетяна; Стасик Ярослав, Софія.
106 Д-р Вітковський Антін, Ірина; Зенчак Олексій, Іванна; Карасійчук Іван.
114 Худій Микола.
123 Лейнс Ричард А., Панас Карло,* Катерина.
127 Петручак Максим, Юлія.
131 Васьків Олексій, Марія; Кавка Теофіль, Качмарик Володимир.
164 Дотія Лукія Р., Каляник Микола мол.* 2, Котовський Федір, Кревецький Степан.
175 Гарбар Степанія.
189 Сорочинський Теофіл.
192 Макогін Михайло.*
203 Зимний Петро, Тетяна; Сидор Михайло, Теодора.
204 Семусь Іван.
219 Прокопович Петро,* Марія.
230 Кучманич Анна.
276 Дяківський Іван.
307 Стецько Роман.
317 Мельник Марія А.
345 Юрків Іван.*
362 Осереджук Андрій,* Сідорський Роман.*
370 Вергун Роман, Роман І.;* Лодинський Омелян, Іванна; Матвійчук Володимир, Миронюк Григорій,* Щигол Ольга.
375 Іваш Петро, Євстахія.
397 Процайло Олексій.
423 Білецький Дмитро Т., Марія 2.
430 Вілинський Максим, Анна; Маковська Вікторія, Мірчук Петро, Анісія; Пануш Надія.
439 Баюс Костянтин.*
441 Зробок Павло.*
468 Стеців Степан,* Ольга.
469 Козар Михайлина, Пугачів Іван.*
492 Кузів Іван.*
497 Войтів Степан.*
501 Дребет Іван, Анналіза.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.;
1 Заяць Анна.
15 Вороняк Олександер, Марія З.; Маєвський Володимир І.
16 Мельникович Юрій 2.
25 Білецький Дмитро, Марія 2; Демчишин Іван, Марія; Кравчук Євдокія.
29 Келлі Карло.*
75 Барнай Наталія, Бартман Ольга І., Ващук Іван,* Аріянда; Врайт Євгенія, Гаврилко Євстахій, Ковалишин Василь,* Ладвищенко Богдан, Олена; Лопушанська Розалія А., Мелик Данило, Обушкевич Лев С., Питляк Ярослав, Марія; Сапа Петро, Ткач Володимир,* Марія; Футала Василь, Лев, Олена; Шупер Марія.
97 о. Біляк Степан.
114 Куць Іван.
120 Котинкевич Микола.
131 Кекиш Іван,* Мирослава; Куляс Антін, Остап, Юліян Е., Ярослав,* Анна.
151 Хома Олена.
153 Коровицький Іван, Полатайко Іван.
172 Орловський Василь.
175 Янчишин Ольга.
220 Мелинишин Іван.
268 Лобів Іван.
277 Марич Григорій, Радьо Євген, Софія.
285 Шатковський Йосип, Єва.
292 Верещинський Богдан, Карпяк Іван, Марія; Озарків Григорій, Токарчук Федір, Федишин Михайло, Марія.
316 Сверида Володимир.
334 Нагірна Анастасія.
337 Ільницький Володимир.
341 Король Михайло.
361 Пивоварчин Петро.
379 Бойчук Микола, Софія.
385 Таратула Іван.
432 Мусій Роман.
457 Мосевич Іван, Люба.
458 Мороз Василь, Зиновія О.
476 Мельниченко Олексій, Олександра.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.;
20 Ковалик Іван.
158 Соренсен Марія.
207 Ройтер Аполонія.
293 Славинський Маріян.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.;
14 Гайдучок Лев, Коровник Микита, Пелагія.
27 Смішкевич Богдан І. О.
29 Келлі Данило І.*
35 Каламай Вільгельм.
50 Мендак Марія.
63 Синявський Володимир.*
94 Онисків Віра.
99 Древеняк Іван І.*
103 Псюк Йосипина.
104 Рекуляк Володимир, Ґізела.
114 Гарріс Михайло.
130 Малиновський-Могила Володимир І., Анна.
131 Білоус Богдан, Наталія; Гановський Євген,* Фрищин Федір.
147 Кухарчик Іван,* Чекалюк Анна.
153 Фіннеґан Йосип Т.,* Яким Т.*
158 Кушнір Іван, Анна; Мусійчук Костянтин.
163 Кушляк Катерина, Марія.
170 Іванс Розалія Е.
178 Ковальовський Євген.*
186 Бавм Марія А.
204 Василькевич Дмитро, Євгенія.
206 Тепер Петро.*
221 Дичковський Іван, Дзюбій Микола, Анна; Новицький Іван,* Сербенська Ема.
231 Литвинець Юрій.*
239 Ґалан Лев О., Олена А.; Скодовська Анастасія.
254 Старанчак Ольга Т.
301 Боберський Франко, Марта К.
328 Панкевич Зузанна, Проник Варвара, Сладик Ричард Р.*
362 Никитич Євдокія.
365 Бойчак Михайло,* Хорват Текля.
371 Басюк Федір.
379 Василенко Василь,* Віктор, Уляна.
397 Галиняк Дмитро, Кош Федір, Марія; Куропась Богдан, Лоза Євген, Федин Микола, Цугирка Іван.
414 Мартин Іван.*
429 Мищишин Степан.*
430 Д-р Грицків Василь, Кравчук Ярослава.
432 Цар Михайло.*
439 Боднарчук Василь,* Борис Юлія, Бос Іван,* Клюс Маріянна.
443 Коневич Микола.
444 Кравчук Юрій.*
455 Шельякин Яків.
457 Татаринів Пилип.
461 Берекета Михайло.*
464 Ботуленко Ніна.
471 Вовчук Іван.*
302 Футала Степан.*
497 Влавацька Асценсіон, Гопак Іван,* Качик Франко, Хома Іван.*
502 Крисак Василь.*
503 о. Тарнавський Володимир.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.;
23 Радьо Євген, Софія.
48 Келлі Карло.*
49 Левицька Євдокія.
55 Ільницький Володимир.
58 Шатковський Йосип, Єва.
66 Пивоварчин Петро.
69 Мосевич Іван, Люба.
94 Сушинська Євгенія П.
112 Нагірна Анастасія.
115 Демчишин Іван, Марія; Кравчук Євдокія.
130 Дрозд Осип.
175 Вігун Василь, Анна; Федишин Михайло, Марія; Футала Василь, Лев, Олена.
206 о. Віляк Степан.
240 Коровицький Іван, Таратула Іван.
254 Марич Григорій.
276 Котинкевич Микола.
304 Будний Всеволод 2.
325 Вороняк Олександер, Марія З.
361 Лепкалюк Мирослав, Смолій Іван.
375 Лобів Іван.
399 Мелинишин Іван.
418 Іваськів Ісидора.
423 Білецький Дмитро Т., Марія 2; Куляс Антін, Остап, Юліян Е., Ярослав,* Анна.
426 Барнай Наталія, Бартман Ольга І., Ващук Іван,* Аріядна; Врайт Євгенія, Гаврилко Євстахій, Ковалишин Василь,* Ладвищенко Богдан, Олена; Лопушанська Розалія А., Мелик Данило, Обушкевич Лев С., Ткач Володимир,* Марія; Шупер Марія.
427 Мороз Василь, Зиновія О.
455 Корнієнко Анна.
458 Боднар Іван.
465 Король Михайло.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.;
11 Волощук Олександер.*
13 Древецький Богдан.*
16 Бандура Юрій,* Анна.
24 Коллінс Павло Ю.
29 Келлі Карло.*
30 Бірк Катерина.
42 Саґаш Євген, Ірина.
64 Федин Анна.
84 Гайда Катерина.
85 Лотоцький Іван.*
90 Надич Юлія.
94 Стасик Ярослав, Софія.
99 Древеняк Емілія.
107 Касіянчук Андрій, Ольга.
112 Руний Іван Е.,* Ксеня.
115 Головатий Володимир, Євдокія.
191 Фомук Гаролд.*
192 Макогін Михайло.*
204 Венгринович Лідія, Семусь Іван, Шмідт Анна.
217 Окрепкий Степан.
300 Дубай Михайло.*
305 Стрийська Ірина М.
317 Мельник Марія А.
341 Снайко Михайло.*
361 Оленська Романа.
370 Липцан Михайло Т.
385 Мандик Іван П.*
414 Ільків Акиндина, Креховецька Савина.
430 Пануш Надія.
441 Зробик Павло.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.;
103 Псюк Василь.
327 Лисяк Семен, Вероніка, Марта; Рід Юлія, Саґона Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
59 Федірко Михайло.*
96 Двуліт Дмитро.*
138 Смик Самійло.*
183 Бурний Єва.
204 Дембицький Михайло І.*
206 Глод Йосипина В.
247 Гринишин Павло.*
252 Тягнибік Михайло.*
286 Кіцей Іван,* Петро.*
291 Тарнава Михайло Д.
316 Скорохода Марія.
330 Тумський Йосип, Урич Ольга.
332 Серра Антонина.
350 Круглий Аліція, Ольга Г.; Матрофіл Іванна Р., Титла Марія.
361 Дерич Анастасія, Пуля Лаврентій.*
370 Веннет Анна С.
375 Федик Йосипина.
506 Тяжкий Олексій.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
20 Гович Олексій.*
25 Білецька Марія.
37 Де Ганес-Кіценюк Текля.
71 Платко Анна.
81 Кравчук Іван.*
87 Топор Катерина.
108 Віслей Степанія, Заяць Марія.
112 Мерит Анна.
120 Вавро Емілія.
121 Ґадз Анна.
130 Кравчук Михайло.
146 Головатий Євгенія, Ґорняк Степан,* Ферлей Єлисавета.
147 Гавлічек Марія.
158 Соренсен Марія.
164 Рол Степан,* Фінк Зузанна.
165 Пелехата Марія.
170 Козар Йосип,* Мелень Омелян.*
182 Венґрин Іван.*
183 Делуґас Моран Р.,* Сідляр Володимир В.*
192 Веречук Іван.*
221 Дубик Володимир.*
234 Кавфман Елеонора, Кобрин Василь,* Мамчак Анна.
239 Мокрицький Іван,* Шеремета Анна.
243 Борщ Олексій.*
245 Палажій Володимир.*
247 Гринишин Володимир.*
252 Ференц Марія.
268 Конюх Ольга, Нендза Семен.
292 Назарко Олексій, Піт Катерина, Савка Василь.*
320 Шулька Іван.*
330 Грав Михайлина, Франків Бронислав.*
332 Причка Ольга.
334 Дмитрів Ельмер М.,* Шамрик Григорій.*
343 Секел Стела О.
344 Приставі Павло.*
361 Задорожна Ксеня.
363 Геннеман Анна.
367 Крук Володимир,* Озарин Марія.
371 Воловина Едвард,* Зайц Фридрих В.*
375 Цизьо Ольга.
379 Абрускато Олена, Семків Василь.*
388 Баран Йосип, Гапій Олена, Пастернак Іван.*
392 Павлишин Іван.*
406 Болянд Надія В., Вільха Віра О., Любов.
490 Кармазин Володимир мол.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
444 Зеленко Костянтин.*

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.
2 Махецький Володимир.*
7 Когут Іван ст.
13 Легуняк Іван.*
23 Запко Текля.
38 Станчак Іван.*
42 Капелюх Петро.
57 Лопух Петро.
63 Бабій Меланія.
83 Миронів Прокіп, Марія.
104 Конікевич Анна.
112 Ошіо Анна.
125 Боґдан Микола.*
130 Конюх Данило.
158 Ланда Юлія.
163 Лубанців Євстахій, Труш Павло.*
167 Миськів Григорій.
173 Фігун Анна.
179 Владика Текля.
183 Яців Іван.
204 Ковердович Михайло, Колтун Іван.
213 Кобилинський Мойсей.
221 Бас Михайло, Лучків Василь.
262 Кулявець Іван.*
274 Федина Микола.
275 Крижковський Михайло.
280 Пястонь Катерина.
287 Черепаха Василь.
317 Демяник Григорій.
332 Савран Василь.
335 Галун Катерина.
347 Прохович Ксеня.
350 Швець Микола.
358 Запоточна Анна.
361 Скородинський Семен.
363 Мішанець Дмитро.
371 Семенюк Степан.
406 Ковалевський Йосип.
432 Крук Лука.
433 Шипот Катерина.
460 Окунський Петро.*
490 Рудий Михайло.
497 Українець Гнат.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком жовтня 1958 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	49,200
В місяці жовтні 1958 р. прийнято нових	201
В місяці жовтні 1958 р. прийнято наново	90
В місяці жовтні 1958 р. прийнято з переступ. листами	78
В місяці жовтні 1958 р. прийнято з інших кляс забезпеч.	4
В місяці жовтні 1958 р. прийнято зі старого роду забезп.	—
Разом	49,573
В місяці жовтні 1958 р. суспендовано	91
В місяці жовтні 1958 р. відійшли з переступ. листами	65
В місяці жовтні 1958 р. відійшли до інших кляс забезп.	4
В місяці жовтні 1958 р. відійшли до нового роду забезп.	—
В місяці жовтні 1958 р. відійшли зі зворотом у готівці	39
В місяці жовтні 1958 р. відійшли на безплатне продовж.	6
В місяці жовтні 1958 р. відійшли з виплаченим забезп.	24
В місяці жовтні 1958 р. відійшли на виплачене забезпеч.	67
В місяці жовтні 1958 померли	46
Разом	342
З кінцем місяця жовтня 1958 року в У. Н. Союзі було дорослих членів	49,231

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В клясі 1 на $ 250	3
В клясі 1 на $ 500	51
В клясі 1 на $ 750	8
В клясі 1 на $1000	104
В клясі 1 на $1500	3
В клясі 1 на $2000	1

Забезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	344
В клясі 2-1000 на $1000	238
В клясі 2-1500 на $1500	4
В клясі 2-2000 на $2000	3

Забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	5,114
В клясі 3-1000 на $1000	4,067
В клясі 3-1500 на $1500	57
В клясі 3-2000 на $2000	51
В клясі 3-2500 на $2500	7
В клясі 3-3000 на $3000	5
В клясі 3-3500 на $3500	—

Забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	3,878
В клясі 4-1000 на $1000	2,045
В клясі 4-1500 на $1500	46
В клясі 4-2000 на $2000	36
В клясі 4-2500 на $2500	3
В клясі 4-3000 на $3000	9
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	—

Забезпечення на ціле життя для давніх членів

В клясі 5- 100 на $ 100	2
В клясі 5- 250 на $ 250	98
В клясі 5- 500 на $ 500	2,477
В клясі 5- 750 на $ 750	349
В клясі 5-1000 на $1000	5,487
В клясі 5-1500 на $1500	128
В клясі 5-2000 на $2000	38

Забезпечення на ціле життя

В клясі 6- 250 на $ 250	1
В клясі 6- 500 на $ 500	4,400
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3,047
В клясі 6-1500 на $1500	37
В клясі 6-2000 на $2000	21
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	2
В клясі 6-різні суми	39

Нове забезпечення на ціле життя

В клясі 21- 500 на $ 500	2,753
В клясі 21-1000 на $1000	1,178
В клясі 21-1500 на $1500	41
В клясі 21-2000 на $2000	47
В клясі 21-2500 на $2500	13
В клясі 21-3000 на $3000	16
В клясі 21-3500 на $3500	4
В клясі 21-4000 на $4000	2
В клясі 21-4500 на $4500	4
В клясі 21-5000 на $5000	8
В клясі 21-10000 на $10000	1

Нове забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 22- 500 на $ 500	3,336
В клясі 22-1000 на $1000	3,149
В клясі 22-1500 на $1500	71
В клясі 22-2000 на $2000	118
В клясі 22-2500 на $2500	23
В клясі 22-3000 на $3000	19
В клясі 22-3500 на $3500	10
В клясі 22-4000 на $4000	8
В клясі 22-4500 на $4500	3
В клясі 22-5000 на $5000	10
В клясі 22-7500 на $7500	1

Забезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В клясі 23- 500 на $ 500	196
В клясі 23-1000 на $1000	135
В клясі 23-1500 на $1500	7
В клясі 23-2000 на $2000	17
В клясі 23-2500 на $2500	3
В клясі 23-3000 на $3000	8
В клясі 23-4000 на $4000	1
В клясі 23-5000 на $5000	1
В клясі 23-10000 на $10000	2

Нове забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В клясі 24- 500 на $ 500	2,900
В клясі 24-1000 на $1000	2,191
В клясі 24-1500 на $1500	49
В клясі 24-2000 на $2000	76
В клясі 24-2500 на $2500	23
В клясі 24-3000 на $3000	15
В клясі 24-3500 на $3500	7
В клясі 24-4000 на $4000	1
В клясі 24-5000 на $5000	4

Забезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В клясі 25- 500 на $ 500	246
В клясі 25-1000 на $1000	238
В клясі 25-1500 на $1500	12
В клясі 25-2000 на $2000	26
В клясі 25-2500 на $2500	10
В клясі 25-3000 на $3000	12
В клясі 25-3500 на $3500	9
В клясі 25-4000 на $4000	2
В клясі 25-5000 на $5000	8

Подвійне забезпечення до 60 року життя

В клясі 26-1000 на $1000	6
В клясі 26-2000 на $2000	1
В клясі 26-3000 на $3000	1
В клясі 26-4000 на $4000	1
В клясі 26-5000 на $5000	2
Разом	49,231

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ

Відділ:
5 Райш Мирослав, Михайло.
8 Палій Петро.
20 Вільховий Степан.
36 Крук Степан І.
42 Дубровний Григорій П., Ничка Христина.
54 Кізик Орест М.
56 Ґіліґан Сандра К.
63 Волсонович Михайлина Л.
65 Согор Роман Н.
75 Валсер Шері Е.
94 Дигдало Павло В.
96 Бобак Михайло С., Купчак Дарія.
100 Гудсон Гавард І.
103 Пунько Данило Дж.
106 Петруняк Лавра.
114 Білий Анатоль, Момотюк Богдан, Погиба Григорій, Полуганич Михайло.
120 Бараник Лорейн, Ґуласий Степан І., Добош Михайло П.
125 Здеблик Федір В.
128 Гакун Іван Я.
131 Головата Анна, Лідія М.
153 Макалий Іван, Катерина, Маргарита, Марія.
156 Матвієвська Марія.
158 Бабський Степан П., Салій Посипина.
161 Цибак Роберт М.
165 Тарайовський Данило П., Дебора Р.; Юркевич Данило Е. 2.
167 Космина Роберт.
189 Цюпа Віра, Люба.
194 Миськів Наталія, Роксана.
200 Господарець Юдита А.
219 Криса Йосип, Яворська Леся.
221 Паньків Мирон І., Сапач Франя, Шпікула Мирон В., Яримович Ярослава.
233 Гаркач Анна, Лорета, Мирон, Одарка; Задорожна Каролина А.
235 Саковська Деба, Зузанна, Лідія, Патриція.
336 МекКінстрі Марія С., Новак Юрій Й.
254 Устиновський Тимко.
256 Бережна Карін А.
276 Павлик Михайло П. мол.
277 Винярська Марія, Матіяш Марія, Польний Павло, Путьо Тереса М., Сломяний Михайло Р.
283 Мільчаковський Михайло Ю.
292 Кріставніґ Гельґа.
306 Зуйко Лідія, Олександра.
316 Сверида Катерина А., Шевц Данило.
317 Свифт Василь А.
328 Проник Маріянна.
336 Пасічник Роман, Уляна.
341 Гриневич Ярослава Хр., Малищук Іван В., Подебрий Володимир Є.
345 Амброзяк Христина А., Коркоць Андрій, Кос Христина, Сімон Єлисавета А., Марія К.
348 Прима Олена А., Стецевич Кетлін А.
355 Гензель Скотт А., Патриляк Степан М.
361 Щесюк Орест Р.
364 Буцко Михайло А., Сенті Давид.
367 Джус Ольга.
371 Пацак Анна О.
375 Зборовський Михайло І.
379 Головатий Степан.
385 Папіж Андрій Л., Крамарчук Орест, Роман.
387 Павлівська Галина О.
390 Пастернак Алан.
397 Сеник Даяна К.
414 Подригула Ольга, Форналь Лорейн К.
423 Роздольський Тарас.
430 Давид Андрій, Запряла Іван Ст.
432 Бабяк Віра А., Святослав О.; Вржесневська Руслана, Головатий Ірина М., Олег Р.; Капій Роберт І., Софія; Коченаш Лідія Хр., Лазор Лада О., Лариса; Оріхівська Степанія, Прокопів Ігор, Марія; Яркун Степан.
435 Воронкін Валентин, Віра, Микола, Микола А.; Кольман Вілій, Марґоліс Ангело, Сусоло; Смирський Ґері, Лавра, Ярослав; Смит Бернадета, Дебора, Гавард Б. III., Патриція, Роберт Т., Яків; Топчій Богдан Георгій, Юрій.
452 Карпинець Микола.
455 Баран Андрій, Володимир Д. Катерина А. 2.
477 Сиротюк Юрій І.
479 Студений Михайло.
487 Маковецький Михайло Ст.
485 Чайківська Лідія В.
500 Голебйовський Володимир О. Ковальська Ірина О., Макар Володимир Б., Ірина М., Роман Л.; Різник Віра, Мирослав.
506 Петрусяк Василь.

ДІТИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.
14 Назарів Павло, Пилип, Христина.
40 Вовк Марія, Супик Марія, Михайло, Флоренція; Юськевич Катерина, Марія І., Марта М., Михайло І., Степан Р., Христина Фр.
63 Буфон Берніс Д.
85 Паращук Патриція, Паровський Михайло Й. 2., Павлина М.
94 Мойсюк Тамара.
106 Зенчак Володимир, Зенон, Ярослав.
127 Петручак Анатоль, Олена, Петро.
131 Васьків Іван, Ірина; Николаюк Анна, Євген, Лідія.
164 Дотій Давид 2, Маврикій Я., Михайло І., Сандра 2, Ярослав Л. 2, Ярослава Д.; Ендрюс Вренда Л., Володимир О., Донна Е.; Лупашинський Єлисавета А., Іван, Катерина, Марія.
175 Гарбар Іван, Марія, Ольга.
176 Дячишин Євген.
194 Біловчук Данило А., Гарасимів Юрій, Голюка Юрій, Копач Ангелика, Панкевич Зенон, Пурій Дамян, Сокіл Марія А., Олексій Б., Федір Т.
203 Зимний Патриція М., Христина О.; Мушкевич Орест, Сидор Ігор І.
251 Гаргай Василь Е.
266 Пукирис Надія І.
375 Іваш Володимир, Оксана.
430 Білинська Марія.
469 Безручко Наталія М.
497 Ґімбаржевський Борис П., Олег Е.

ДІТИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.
16 Мельникович Андрій О., Христина М.
75 Ващук Тамара А., Юрій; Питляк Володимир; Цап Катерина М.
131 Куляс Мирон 2, Саверія 2.
175 Янчишин Юрій А.
277 Радьо Віра Н. Л., Христина М.
285 Шатковська Моніка, Розалія М.
292 Карп'як Михайло, Футала Ігор.
498 Стусяк Іванна О.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.
39 Де Вов Юдита А., Масляк Петруся А., Мацко Іван мол., Трох Роніі М.
42 Ничка Христина, Саґаш Даяна М.
61 Козенко Єва А., Михайло Е., Олена.
63 Мелісон Сандра І., Сотник Цинтія Л.
90 Височанська Євелина Л.
96 Ванат Мирослава.
104 Рекуляк Євгенія М., Зиновій.
106 Дудзяк Ігор.
115 Головатий Любомира, Олег Я., Орест М.
131 Яременко Микола мол.
152 Савицький Андрій, Іван.
158 Кушнір Володимир 2, Доротея 2, Михайло 2.
203 Гевко. Богдан.
221 Дзюбій Катерина Я., Леся; Милорадович Ольга, Павлицька Олена М., Розалія М.
233 Гаркач Анна, Лорета Є., Мирон.
240 Ломницький Роман О., Юрій.
271 Гобчук Марія І., Микола мол. 2, Михайло П. 2.
305 Ґарбер Миртла І.
328 Баран Вікторія, Мураль Анна, Ольга, Степан; Панкевич Яким Р. 2.
361 Скомська Уляна.
366 Джоллі Джойс Е.
379 Василенко Валентина, Олексій.
397 Торос Єлисавета М., Федин Володимир, Марія І.
436 Ґірняк Павло.
437 Демиденко Алла, Ольга.
439 Дубневич Степан Р., Когут Василь, Надія.
455 Шельякин Любов 2.
466 Ботуленко Василь, Степан А.
468 Яворський Роберт.
471 Козяк Одарка О.
489 Островський Борис, Семенюк Ольга, Христина; Щербина Павло.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.
23 Радьо Віра Н. Л., Христина М.
58 Шатковська Моніка, Розалія М.
94 Сушинська Євгенія П.
175 Вігун Ніна, Петро, Степан.
204 Баран Яким М.
266 Пукирис Надія І.
304 Будний Анна М., Марко М.
423 Куляс Мирон 2, Саверія 2.
426 Ващук Тамара А., Юрій; Цап Катерина М.
458 Боднар Роман.
471 Вурий Любомира.
192 Пласкач Ігор, Катерина, Роман.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

Відд.
8 Расмусин Еліза М.
29 Келлі Франко.
30 Мушала Василь М.
42 Ничка Богдан.
69 Різник Мирослав І.
83 Карбівник Роман.
147 Роско Василь Е.
155 Тимко-Бабянка Магдалина.
158 Стефанишин Володар, Стубенфоль Джойс.
161 Федуска Микола.
176 Дячишин Євген.
228 Василинко Марія А.
245 Бойцун Марія, Ковшевич Христина 3.
251 Гаргай Василь Е.
286 Гоч Петро І., Хомяк Михайло І.
291 Ковальська Марія О.
303 Лехман Іван.
305 Коделюк Розалія, Сороканич Марія.
367 Попович Ричард.
397 Субтельний Орест М.
406 Беднарчик Софія.
481 Копко Денис В.
486 Приймак Богдан.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.
5 Барнич Іван.
39 Прибила Володимир мол.
42 Саґаш Надина.
91 Жак Іван.
106 Дацьків Патриція А.
107 Касіянчук Андрій Й.
156 Матвієвська Марія.
177 Бекенбах Донна М., Гесфорд Анастасія П.
204 Шмідт Едвард І.
217 Віглей Варвара Г.
257 Вишневська Надія.
296 Бароні Маріо А.
414 Копилець Іванна.
427 Москаль Терентій Л.
432 Мартин Каролина.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
45 Ролик Павло В.
66 Александер Іванна Т. 2.
361 Зарицький Володимир 5, Семенюк Михайло мол.
399 Пилявка Зиновій Ю.
427 Чорний Василь.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
103 Псюк Варвара Л., Григорій, Дебра А., Джойс, Йосип, Петро, Пилип, Тома.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком жовтня 1958 р. було в У.Н.С. дітей членів	23,095
В місяці жовтні 1958 р. прийнято нових	162
В місяці жовтні 1958 р. прийнято наново	73
В місяці жовтні 1958 р. прийнято з переступ. листами	18
В місяці жовтні 1958 р. прийнято з інших кляс забезп.	—
Раом	23,348
В місяці жовтні 1958 р. суспендовано	78
В місяці жовтні 1958 р. відійшли з переступ. листами	24
В місяці жовтні 1958 р. відійшли до ст. членів УНС	27
В місяці жовтні 1958 р. відійшли до інших кляс забезп.	—
В місяці жовтні 1958 р. відійшли зі зворотом у готівці	16
В місяці жовтні 1958 р. відійшли з виплаченим забезп.	11
В місяці жовтні 1958 р. відійшли на виплачене забезп.	—
В місяці жовтні 1958 р. відійшли на безплатне продовж.	8
Разом	164
З кінцем місяця жовтня 1958 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	23,184

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.

В клясі 1-ій на $ 500	2,332
В клясі 1-ій на $1000	50
В клясі 2-ій на $ 400	495
В клясі 3-ій на $ 100	661
В клясі 4Р на $ 250	139
В клясі 4Р на $ 500	3,692
В клясі 4Р на $1000	1,775
В клясі 5Е на $ 250	272
В клясі 5Е на $ 500	4,617
В клясі 5Е на $1000	1,722
В клясі 6С на $ 500	1,056
В клясі 6С на $1000	625

НОВІ КЛЯСИ:

Е20 на $ 500	1,243
Е20 на $1000	944
Е20 на $1500	1
Е20 на $2000	11
Е20 на $2500	1
Е20 на $3000	2
Е18 на $ 500	585
Е18 на $1000	847
Е18 на $1500	5
Е18 на $2000	25
Е18 на $3000	7
Е65 на $ 500	33
Е65 на $1000	14
Р20 на $ 500	808
Р20 на $1000	1,165
Р20 на $1500	7
Р20 на $2000	16
Р20 на $3000	2
Р20 на $5000	2
Р65 на $ 500	12
Р65 на $1000	18
Разом	23,184

З кінцем місяця жовтня 1958 р. в У.Н.Союзі було всіх забепечених	72,415

УВАГА!

яку кожний відділовий урядник і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за жовтень 1958 року суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації, інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1958 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1958 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	195.87	176*	369.31
2	214.32	177	265.94
3	100.38	178	279.54
5	825.73	179	205.10
6	23.88	180	244.44
7	163.08	181	89.14
8	417.60	182	230.00
9	191.87	283	443.32
10	152.90	184	239.21
11	160.30	285	57.03
12*	480.11	286*	148.32
13	424.91	187	83.22
14	414.04	188	30.47
15	91.44	189*	1,442.10
16	90.01	190	42.05
17	89.00	191	633.31
18	48.99	192	227.04
20	310.21	193	31.34
21	263.44	194*	1,019.70
22	164.49	195	21.83
23	114.01	196	48.60
24	110.09	197	21.37
25	439.96	198	10.76
26	15.23	199	51.42
27	797.82	200	341.36
28	117.76	201	23.46
29	218.46	202	41.20
30	98.95	203*	108.64
32	23.47	204	1,925.29
33	128.69	205	15.51
34	13.31	206	739.75
35*	362.04	207	33.62
36	241.60	208	31.04
37	177.24	209	36.42
38	577.83	210	106.85
39	905.31	211	230.92
40	54.35	212	64.74
41	10.88	213	386.30
42	534.89	215	109.41
43	36.04	216	7.75
45	469.86	217	913.30
46	147.84	218*	545.01
47	89.86	219	725.92
49	213.16	220	428.23
50*	157.84	221	3,065.29
51	42.88	222	46.29
52	124.06	223	319.28
54	208.19	224	64.47
55	54.07	225	19.43
56	149.46	226	232.79
57	337.80	227	23.73
58	144.12	228	40.37
59	760.43	229	88.00
60	54.80	230	693.41
61*	41.98	232	71.58
62*	65.73	233	211.43
63*	1,050.29	234	359.88
64	332.77	235*	231.61
65	179.54	236	226.37
66	82.88	237	256.04
67	173.15	238*	789.73
68	43.73	239*	652.20
69	191.40	240*	1,992.28
70	268.26	241	145.88
71	101.02	242	196.25
72	45.07	243	94.05
73	67.77	244	28.07
74	62.25	245	224.49
75	207.73	246	108.76
76	398.74	247	208.82
77	40.87	248	95.07
78	84.80	249	30.35
79	15.24	250	61.45
80	54.34	251	271.03
81	230.68	252	305.51
82*	52.57	253	231.58
83	385.70	254	430.52
84	69.26	255	32.05
85	187.61	256	219.88
87	98.29	257*	223.84
88*	102.30	258	93.42
89	38.11	259	169.23
90	270.04	261	51.64
91	264.78	262	53.20
92	22.11	263	40.87
93	123.21	264	72.47
94	1,241.63	265	187.96
95	41.02	266	660.74
96	321.14	267	130.46
97	156.28	268	161.65
98	107.88	269	16.07
99	210.24	270	386.23
100	285.53	271	271.62
101	30.33	273	23.16
102	968.01	274	235.03
103	143.09	275	77.63
104	198.95	276	487.40
105	463.30	277	1,299.25
106	1,041.41	278	28.24
107	106.61	279	30.97
108	101.24	280	197.83
109	154.53	281	241.27
110	12.32	282	58.77
111	52.51	283	279.82
112	347.45	284	259.93
113	107.19	285	71.14
114*	580.47	286	193.74
115	144.62	287	484.99
116	212.07	288	209.47
117	154.22	289	265.71
118	141.21	290	187.10
119	95.75	291	383.13
120	419.22	292	1,352.32
121	263.98	293	451.23
122	103.91	294	21.55
123	184.36	295	449.11
124	133.24	296	243.09
125	460.01	297	17.00
126	117.23	298	96.45
127	1,298.48	299	97.32
128	103.23	300	120.94
129*	36.33	301	304.85
130	597.42	302	51.89
131*	308.13	303	61.38
132	121.27	304	425.45
133	206.81	305	237.31
134	131.46	306	81.91
135	40.78	307	104.57
137	263.00	308	134.17
138	67.07	309	59.54
139	110.51	310	136.52
140	89.71	311	22.38
141	149.09	312	81.04
142	270.06	313	56.83
143	364.55	314	12.88
144	146.70	315	19.20
145	90.04	316	851.13
146	261.88	318	105.10
147	709.58	319*	105.38
148	63.08	320	385.16
149	141.66	321	184.45
150	271.14	322	63.18
151*	210.25	323	112.72
152	96.03	324	374.44
253*	785.97	325	972.25
154	77.76	326	104.22
155	688.96	327	258.86
156	315.33	328*	411.68
158	456.81	329*	3.88
159	69.09	330	196.82
160	79.05	331	148.98
161	735.93	332	103.61
162	19.25	333	127.47
163	445.69	334	564.67
165	107.94	335	45.26
166	17.97	336	746.10
167	100.76	337	145.09
168	303.26	338	216.43
169	32.12	339	195.11
170	453.03	340	9.05
172	117.72	342	287.61
173	229.02	343	198.47
174	64.13	344	89.50
175	473.48	345	304.70

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
346	4.16	424	70.87
347	252.26	426	14.05
348	290.42	427	592.73
349	186.03	428	96.80
350	354.30	429*	93.64
351	69.19	430	860.05
352	168.68	432	3,604.20
353	77.44	433	148.58
355	127.90	435	154.73
356	187.12	436*	495.92
357	81.78	437	471.56
358*	67.81	438	60.42
359*	27.77	439	391.03
360	.90	441	668.30
361	2,943.28	442*	47.80
362	217.37	443*	8.35
363	165.66	444*	167.86
364	942.46	445	572.90
365	40.14	446	48.74
366	14.82	447	118.62
367	1,115.69	448	60.70
368*	131.82	449*	6.66
369	248.18	451*	98.38
370	555.42	452	145.80
372	176.76	453*	64.46
373	151.06	454	61.21
374	249.89	455	214.74
375	453.15	456	155.82
376	61.13	457	333.84
377	23.01	458	302.02
378	15.07	459*	83.93
379	2,336.42	460	50.52
380	115.12	461	129.72
381	14.45	463*	7.53
382	20.44	464	375.41
383	345.26	465	106.82
384	68.56	466	131.53
385	513.46	467	27.38
386	215.98	468*	73.93
387	94.09	469*	183.67
388	404.70	470*	30.98
390*	326.48	471	565.45
391	56.18	472	456.97
392	11.51	473*	779.31
393	75.86	475	59.73
394	46.52	476	188.09
396	47.57	477	127.76
397	505.56	479	67.58
398	82.99	481	140.21
399*	232.54	482	69.22
400	171.06	484	595.78
401	45.71	485	67.03
403	135.88	486	28.31
404	97.97	487	306.72
405	42.71	488	44.05
406	338.50	489	261.56
407	33.99	490	129.73
409	55.05	492	21.59
410	19.13	493	30.03
411	19.60	494*	20.06
312*	103.24	495	22.81
413	80.85	496	89.90
414	634.73	497*	773.02
415*	13.71	498	78.19
416	6.64	499	32.06
417	124.23	500*	80.77
418*	262.47	501	61.54
419	37.90	503	381.36
420*	165.05	504*	55.72
421	55.43	505	103.45
422	20.24	506	351.02
423*	633.59		

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $118,864.23

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.65	216	3.69
3	1.31	221	2.03
28	2.37	234	13.62
30	4.26	237	3.03
37	2.99	243	2.68
39	15.73	245	1.06
65	6.63	264	2.91
70	5.37	275	8.91
83	1.15	286	22.69
90	3.90	305	4.06
101	3.19	316	1.41
106	1.41	321	1.13
112	4.11	335	3.70
117	3.06	336	7.40
127	2.37	342	3.39
143	6.65	358*	1.62
147	25.63	361	2.83
151*	7.06	367	3.86
170	4.02	370	3.83
185	3.68	384	12.60
194*	.81	388	5.58
206	2.65	482	3.01
209	2.97		

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. $ 231.01

З місячних вкладок від членів	$119,095.24
Відсотки від бондів	50,179.41
Відсотки від стаків	200.00
Відсотки від морґеджів	15,257.41
Відсотки від чл. позичок	720.42
Чинш від реальности в Джерзі Сіти., Н. Дж.	1,250.00
Приходи від реальностей в Керґонксон, Н. Й.	5,525.03
Приходи друкарні і книгарні	20,695.96
Надвишка при виміні канадійських бондів	1,026.75
З переносу федерального податку за поміч. сили	1,183.54
З переносу стейтового податку за помічні сили	23.71
З переносу виплаченої нагороди секретарям за членів мол. деп.	6,733.10
З переносу резерви за переписаних членів з молодечого департ.	35.00
З переносу інших фондів за членів мол. деп.	24.90
На покриття коштів при морґедж. інвестиц.	255.00
Уневажнена нагорода лікарям	4.00
Сплати морґеджів	22,661.13
Виміна канад. бондів	171,050.63
Перенос інвестицій в бондах з народ. фонду до сирітського фонду	2,015.52
Сплати чл. позичок	2,981.75
Разом	$420,918.50

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

7	Когут Іван ст.	$1,000.00
14	Гащук Юрій	1,500.00
38	Станчак Іван	1,000.00
50	Величко Дмитро	500.00
57	Зальопаний Данило	500.00
57	Зальопаний Данило	500.00
63	Бабій Мелянія	500.00
82	Гайдук Николай	1,000.00
83	Рій Петро	500.00
83	Миронів Марія	1,000.00
83	Миронів Прокіп	1,000.00
85	Мельник Текля	500.00
94	Голида Евдокія	250.00
130	Конюх Данило	500.00
155	Чумер Михайло	1,000.00
163	Любанців Евстахій	2,000.00
163	Труш Павло	500.00
167	Миськів Григорій	500.00
173	Фігун Анна	500.00
179	Владика Тіллі	500.00
179	Добромільський Мих.	1,000.00
204	Колтун Іван	2,000.00
207	Ковальський Демко	500.00
213	Кобилінський Мойсей	1,000.00
218	Стахура Михайло	500.00
218	Стахура Михайло	500.00
221	Бас Михайло	1,000.00
221	Лучків Василь	500.00
227	Медвідь Іван	500.00
229	Кузьмин Микита	1,000.00
251	Меґас Анастазія	1,000.00
274	Федина Микола	1,000.00
275	Кричковський Мих.	750.00
280	Цястон Катерина	1,000.00
287	Черепака Василь	750.00
317	Демяник Григорій	1,000.00
324	Филипчук Анна	1,000.00
332	Савран Василь	1,000.00
347	Радзиняк Яків	500.00
358	Запоточна Анна	500.00
361	Дереш д-р Олександер	500.00
361	Рабій Михайло	500.00
363	Мішанець Дмитро	1,000.00
385	Горбаль Текля	500.00
406	Ковалевський Йосиф	1,000.00
432	Савчук Віра	500.00
436	Шкільник Степан	1,000.00
460	Окунський Петро	500.00
497	Українець Гнат	1,500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці	15,500.00
Грошеві звороти	7,458.80
Втрата при виміні канадійських бондів	953.69
Виплати на реальности в Джерзі Сіти, Н. Дж.	388.32
Відсотки на закуплених бондах	291.16
Премія на додаткове обезпечення	26.45

Виплати з сирітського фонду по бл. п.

Відділ:

146 Ферлей Анастазія	195.92
Втрата при виміні канадійських бондів	31.64

Виплати зі спеціяльного фонду:

Направи і праці на реальностях в Керґонксон,	10,000.00

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Направи і інші виплати на реальностях в Керґонксон, Н. Й.	5,762.73

Виплати з Народного Фонду:

Праці при зладженні української енциклопедії	135.10
Українська Вільна Академія Наук в Канаді	50.00

Виплати допомог із Допомогового Фонду:

Відділ:

2	Сенкович Петро	35.00
7	Ковчак Антін	35.00
7	Сабульська Анна	25.00
9	Кавольчик Йосиф	35.00
9	Панчісон Джозеф	35.00
10	Хома Мілько	35.00
10	Глива Василь	35.00
10	Прашкевич Іван	75.00
13	Васильків Павлина	26.00
28	Гарасимчук Василь	35.00
29	Трус Теофіль	35.00
29	Яхван Евстахій	35.00
29	Ковалевич Симон	35.00
29	Козмоскі Джон	25.00
29	Парсnік Марія	25.00
29	Вареница Лукаш	35.00
33	Дороцька Марія	25.00
39	Копчак Габрієль	35.00
52	Вурко Василь	35.00
57	Личкович Сидор	35.00
59	Щербатюк Василь	40.00
59	Тимочко Євген	37.00
61	Релік Марія	25.00
63	Фицик Нік	25.00
63	Пелц Павло	25.00
69	Назаревич Стефан	35.00
70	Юречко Михайло	35.00
73	Настасовська Софія	25.00
73	Журба Емілія	25.00
76	Гайовська Ольга	25.00
94	Ярецька Ева	25.00
99	Кобловський Микола	35.00
102	Евазен Павло	35.00
102	Евазен Розалія	25.00
110	Бланцяк Роберт Боб	35.00
112	Гавриляк Марія	25.00
112	Соровчак Розалія	25.00
121	Боднар Теодор	35.00
125	Дідух Верніце	25.00
130	Проф. Бачинський М.	35.00
130	Стефура Дмитро	35.00
135	Клим Павлина	25.00
140	Маркевіч Нік	35.00
144	Колодій Теодор	35.00
155	Колодій Микола	35.00
155	Макар Іван	35.00
155	Чумер Гелена	25.00
164	Сарай Гелена	25.00
170	Микитка Теодор	50.00
170	Сандурський Іван	50.00
173	Качмар Василь	35.00
179	Зслінський Войтко	35.00
191	Фомук Гарольд	35.00
191	Калінік Чарлз	35.00
191	Лебеденко Роза	25.00
192	Ціко Текля	25.00
193	Донеллі Томас Ф.	30.00
193	Крук Михайло	35.00
204	Гавриляк Михайло Р.	35.00
221	Дикий Михайло	35.00
221	Пелех Теодор	35.00
221	Пустовій Олександра	25.00
223	Максимик Михайло	35.00
223	Вацлавська Юстина	25.00
237	Хомин Гаррій	35.00
238	Мороз Дженні Енн	25.00
239	Паньків Іван	40.00
240	Островський Лев	35.00
251	Форналь Іван	35.00
252	Вагрій Анна	25.00
261	Казаціа Магдалена	25.00
266	Барабаш Анна	25.00
268	Омелян Петро	40.00
268	Сеньків Гамфри	40.00
268	Базар Марія	50.00
276	Глиста Іван	35.00
277	Вишневський Стефан	35.00
281	Кудрик Петро	35.00
289	Тарабан Алла	25.00
292	Бродяк Василь	35.00
293	Ластовецька Текля	30.00
300	Коцюба Осип	35.00
305	Гентош Стів	35.00
305	Семенюк Яків	35.00
306	Креховецький Микола	35.00
316	Лапчак Михайло	40.00
317	Петришин Катерина	25.00
324	Бучко Гарри	35.00
334	Кречман Марія	30.00
334	Лазірко Розалія	25.00
336	Колісник Нестор	35.00
342	Полегонька Марія	25.00
352	Лема Петро	35.00
361	Баран Данило	25.00
361	Філак Гелена	25.00
361	Галичин Іван	75.00
361	Поваленний Іван	35.00
361	Томашовський Андрій	35.00
361	Василишин Микола	35.00
367	Пукіш Василь	65.00
373	Кофлін Гелен Г.	25.00
383	Голубена Марія	25.00
385	Оліник Іван	35.00
398	Вороблевська Марія	25.00
493	Йощак Марія	25.00
496	Хміль Василь	35.00
496	Угриновська Гелена	25.00
496	Зелинський Стенлі	35.00
432	Стрілець Теодор	35.00
457	Гермак Галина	25.00
458	Струж Антонина	30.00
484	Тарасевич Магдалина	25.00
484	Куртяник Марія	25.00
484	Рабарський Василь	25.00
498	Климко Ольга	25.00

Виплати з Адміністраційного Фонду:

Нагорода відд. секретарям за третій квартал	26,399.04
Виплати друкарні і книгарні	21,239.27
„Свобода" за орган	7,800.00
Платня помічних сил	5,304.15
Платня головного уряду	2,541.67
Кошти подорожі і репрезентації	1,632.05
Федеральний податок за помічні сили	1,206.39
Нагороди спеціяльним організаторам	1,131.25
Кошти подорожі організаторів	1,040.72
За опікунчу обслугу над бондами	962.57
Друк грамот і табель	761.15
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Винайм машин для зладження виказів і статистики (IBM)	536.50
Машини для канцелярії У. Н. С.	450.00
Лікарі за нових членів	298.00
Депозит на концертову залю Карнеґі в Ню Йорку	300.00
Канцелярійні друки і прибори	270.48
Стейтовий податок за помічні сили	248.98
Видатки на пошту	225.00
Спортова акція	174.72
„Свобода" за друки і праці	156.90
Телефон	151.11
Прибори для зладження виказів (IBM)	144.41
Виплати при морґеджових інвестиціях	130.00
Направи і чищення машин	119.25
Оголошення	112.90
Кошти правні при виплаті посмертних запомог	75.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	52.50
Асекураційні департаменти за дозволи	15.00
Вода і інші дрібні видатки	7.30

Інвестиції:

Виміна канадійських державних бондів	170,000.00
Перенос інвестицій в бондах з народного до сирітського фонду	2,015.52
Інвестиції в нових бондах	140,669.75
Інвестовано в морґеджах	10,000.00
Позички членам	4,209.23
Разом	$484,807.62

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем вересня 1958 осталася	$476,993.83
Прихід за жовтень	420,918.50
Разом	$897,912.33
Розхід за жовтень	484,807.62
Готівка з кінцем 31. жовтня 1958 остається	$413,104.71

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 413,104.71
Морґеджі	2,108,896.52
Бонди	14,244,905.37
Позички членам	302,792.73
Реальности	291,050.78
Друкарня	10,543.79
Разом	$17,371,293.90

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпеч.	$16,647,154.31
Адміністр. фонд	110,280.76
Конвенційний фонд	6,586.31
Запомоговий фонд	281,105.80
Народний фонд	3,707.96
Посмертний фонд старого роду обезпеч.	56,074.33
Резервовий фонд	21,041.61
Сирітський фонд	121,721.47
Спеціяльний фонд на обезпеку інвестицій	87,695.94
Фонд Захисту-Сирот.	35,925.41
Разом	$17,371,293.90

Роман Слободян, гол. кас.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	23.27	55	104.43
2	23.23	56	80.91
3	29.89	57	253.74
5	143.39	58	31.17
7	54.78	59	326.43
8	255.31	60	9.10
9	35.61	61*	12.54
10	77.37	62*	9.16
11	56.64	63*	484.48
12*	82.37	64	71.42
13	250.21	65	46.16
14	163.40	66	10.43
15	47.43	67	4.48
16	30.13	68	1.35
17	5.13	69	29.77
18	6.64	70	117.30
20	182.38	71	52.34
21	113.18	72	1.19
22	.90	73	1.92
23	147.92	74	4.12
24	16.90	75	87.32
25	112.20	76	61.18
26	4.35	77	4.92
27	137.87	78	1.04
28	9.25	79	82.62
29	62.75	80	6.96
30	17.66	81	46.01
33	155.45	82*	2.84
34	4.95	83	141.66
35*	92.92	84	30.80
36	52.11	85	95.27
37	121.41	87	5.07
38	223.74	88*	22.05
39	346.70	89	.93
40	10.73	90	32.94
41	5.83	91	39.07
42	294.79	92	2.70
45	245.12	93	51.53
46	37.41	94	481.67
47	25.43	95	26.43
49	197.01	96	163.60
50*	53.35	97	79.14
51	30.56	98	12.87
52	102.88	99	32.25
54	100.00	100	176.21

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
102	399.99	302	3.00
103	115.08	303	1.90
104	77.13	304	116.02
105	148.11	305	26.00
106	356.06	306	13.66
107	66.73	307	105.21
108	27.31	308	32.49
109	28.34	309	5.41
110	3.14	310	26.11
111	4.98	311	1.35
112	162.24	312	15.74
114	181.55	313	7.25
115	31.16	314	8.10
116	97.38	316	503.17
117	29.73	318	34.33
118	137.59	319*	11.34
119	37.28	320	129.06
120	164.95	321	80.84
121	94.41	322	14.68
122	13.72	323	28.38
123	20.48	324	77.62
124	5.82	325	376.20
125	262.34	326	10.95
126	2.87	327	120.69
127	299.48	328*	192.00
128	45.44	329*	52.76
130	176.15	330	104.87
131*	295.87	331*	90.08
132	30.38	332	2.98
133	9.46	333	11.43
134	14.58	334	139.98
135	25.78	335	25.41
137	28.62	336	211.66
138	13.14	337	67.73
139	22.38	338	131.46
140	84.55	339	20.01
141*	72.77	343	84.16
142	92.05	344	12.30
143	63.57	345	70.24
144	23.54	347	69.62
145	44.68	348	153.01
146	64.55	349	63.06
147	135.12	350	114.02
148	2.48	351	17.01
149	64.66	352	21.05
150	114.48	353	32.15
151*	185.36	355	64.28
153*	545.14	356	124.56
155	224.97	357	7.84
156	344.82	358*	57.20
158	63.44	359*	.67
159	23.38	361	1,369.27
160	2.89	362	64.92
161	107.72	363	34.10
163	259.55	364	277.30
165	116.61	365	3.78
167	77.41	366	.50
168	168.44	367	455.81
170	531.52	368*	36.74
172	10.01	369	26.77
173	67.39	370	112.75
174	16.07	372	187.28
175	119.89	373	119.23
176*	164.19	374	107.16
177	106.11	375	57.07
178	79.00	376	9.77
179	26.95	377	56.99
180	168.29	378	1.35
181	5.41	379	872.20
182	53.02	380	64.37
183	168.66	383	163.76
184	124.54	384	24.33
185	9.68	385	90.18
186*	15.68	386	12.14
187	25.98	387	26.92
189*	297.56	388	274.86
190	8.58	390*	158.32
191	332.20	391	31.38
192	80.66	393	13.40
194*	515.63	394	22.52
196	7.50	386	6.28
199	12.76	397	330.31
200	65.15	398	1.07
201	1.45	399*	124.66
202	4.75	400	13.53
203*	75.36	401	1.86
204	636.25	403	1.02
206	234.14	404	38.78
208	26.14	405	2.22
209	3.81	406	61.52
210	1.04	407	.45
211	38.59	409	3.53
212	30.72	410	.45
213	122.95	412*	176.29
215	43.70	413	55.22
216	1.21	414	464.05
217	206.87	415*	1.80
218*	246.79	417	42.09
219	267.29	418*	45.86
220	144.32	419	66.56
221	1,280.59	420*	152.58
222	17.77	421	38.59
223	45.37	422	.90
224	21.76	423*	379.99
225	3.73	424	4.06
226	9.98	426	3.48
227	2.71	427	255.78
228	.45	428	64.04
229	8.07	429*	7.94
230	229.55	430	364.26
232	16.42	432	1,949.10
233	122.34	433	29.30
234	184.77	435	62.48
235*	19.40	436*	215.30
236	102.60	437	147.03
237	72.95	438	9.58
238*	585.78	439	235.83
239*	111.07	441	383.75
240*	708.85	442*	13.28
241	56.19	443*	93.22
242	60.89	444*	132.19
243	17.95	445	434.11
244	2.93	446	47.95
245	89.30	447	70.51
247	74.90	448	38.69
248	41.98	449*	3.18
251	75.83	451*	97.58
252	120.46	452	102.24
253	14.33	454	15.07
254	85.84	455	86.69
255	3.88	456	72.13
256	113.92	457	111.77
257*	41.80	458	209.74
258	12.05	459*	35.18
259	127.91	460	3.72
261	20.37	461	241.26
262	15.73	463*	9.21
263	31.81	464	327.64
264	14.49	465	18.62
265	49.51	466	105.21
266	268.17	467	1.80
267	52.43	468*	73.47
268	124.86	469*	111.73
269	1.57	470*	6.06
270	66.33	471	533.66
271	112.36	472	171.31
273	5.15	473*	321.43
274	98.85	475	16.79
275	56.18	476	52.58
276	75.07	477	.68
277	531.43	479	7.72
278	33.35	481	81.07
279	2.12	482	5.49
280	19.26	484	351.65
281	39.55	485	21.56
282	32.22	486	4.01
283	48.52	487	107.36
284	8.20	489	4.05
285	11.25	490	98.03
286	9.03	492	5.49
287	77.43	493	27.67
288	31.35	495	121.38
289	183.57	496	26.81
290	111.95	497*	94.22
291	136.42	498	62.27
292	411.09	499	20.08
293	153.15	500*	34.89
295	186.67	501	17.09
286	109.44	503	28.34
298	7.59	504*	43.22
299	5.68	505	29.29
300	18.70	506	71.59
301	65.61		

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпеч. $45,580.24

Нагорода за віддану працю

(Закінчення зі стор. 3-тої)

(Закінчення зі стор. 3-тої)

співосновником двох теперішніх наших репрезентативних централь: Українського Конгресового Комітету Америки і Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, в якому є головою Контрольної Комісії від початку його існування впродовж 11 років.

Велику моральну підтримку в своїй професійній і громадській праці має Роман Слободян в особі його жінки, американської уродженки Анни з дому Олекса, з якою одружився в червні 1916-го року. Вони мають троє дітей: Галину, Данила і Григорія, що здобули собі відповідальні пости в їхній праці, а Данило є управителем „Союзівки". Син Данило і дочка Галина відіграли важливу ролю в розвитку Ліги Української Молоді Північної Америки та Т-ва Українських Професіоналістів.

Характеристику праці Романа Слободяна подала „Свобода" в звідомленні з 24-ої Конвенції УНСоюзу, пишучи: „Сорок літ я трудився для нього! — міг би повторити за Мойсеєм головний касир Роман Слободян, бо саме ця конвенція є й 40-літнім ювілеєм його труду і праці на пості головного урядовця Українського Народного Союзу".

Відсотки від бондів	12,795.64
Відсотки від морґеджів	5,545.27
Відсотки від чл. позичок	65.13
Надвишка при виміні канадійських бондів	344.49
З переносу федерального податку за поміч. сили	263.72
З переносу стейтового податку запомічні сили	2.40
Сплати морґеджів	6,017.36
З виміни канадійських бондів	70,569.55
Сплати чл. позичок	364.92
Разом	$141,548.72

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	$1,800.00
Грошеві звороти	3,688.50
Втрата при виміні канадійських бондів	541.94
Заплата вкладок за діти, котрих родичі померли	41.70
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс	35.00
Відсотки на закуп. бондах	21.88

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відд. секретарям за третий квартал	7,844.96
Платня помічних сил	1,955.32
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
„Свобода" за друки і праці	258.50
Федеральний податок за помічні сили	335.96
Стейтовий податок за помічні сили	51.69
Виплати на пошту	50.00
Перенос інших фондів за членів молод. деп.	24.90
Лікарі за нових членів	10.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	60,000.00
Виміна канад. бондів	70,000.00
Купно звичайних бондів публич. вжиточности	25,247.25
Позички членам	353.13
Разом	$172,860.73

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем вересня 1958 осталася	$116,488.79
Прихід за жовтень	141,548.72
Разом	$258,037.51
Розхід за жовтень	172,860.73
Готівка з кінцем 31. жовтня 1958. остається	$85,176.78

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 85,176.78
Морґеджі	876,433.91
Бонди	2,868,188.79
Позички членам	33,517.42
Разом	$3,863,316.90

Стан довжний:

Посмертний фонд	$3,773,642.01
Адміністр. фонд	89,674.89
Разом	$3,863,316.90

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем 31. жовтня 1958 р.	$17,371,293.90
Майно молодечого департаменту У.Н.С.	3,863,316.90
Разом	$21,234,610.80

Роман Слободян, гол. кас.

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

Головний предсідник:
DMYTRO HALYCHYN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

Заступник гол. предсідника:
JOSEPH LESAWYER
141-09 Hoover Avenue
Briarwood, L.I., N.Y.

Заступниця гол. предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J.

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

PETER KUCHMA
115 Austin Avenue
Tappan, N. Y

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZORYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R.I.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchison Street
Philadelphia, 41, Pa.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Avenue
Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood Street
Mattapan, Mass.

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

Головна канцелярія У.Н.Союзу знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса У. Н. Союзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8740

КРАЩЕ І НАЙПЕВНІШЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДАСТЬ ВАМ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ!

ЗАСАДИ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ

(Закінчення зі стор. 2)

поширенню системи, що відмовляє особі усіх її прав, відповідно до того, що приписує інтернаціональний комунізм. Наша віра твердить, що справедливий уряд підтримує згода громадянства. І тому ми мусимо протиставитися поширенню системи абсолютного деспотизму, що ховається за машкарою „диктатури пролетаріяту". Наша віра каже, що підставова орієнтація всіх акцій людини повинна бути — любов до ближнього, самоопанованість, поміркованість, що їх приписує закон моралі. І тому ми мусимо протиставитися поширенню в світі режиму, що уярмлює тіло й душу людини і намагається зруйнувати її духовість.

„Багато людей вважають, що інтернаціональний комунізм така могутня сила, що ми повинні б поступатися перед ним. Але нема нічого небезпечнішого, як діяти за думкою, що, коли злобні й ворожі сили не змінюються, то ми повинні змінитися, щоб достосуватися до них. Здатність змінюватися необхідна, але не менш необхідна здатність змагатися енергійно за те, що визнається за річ, саму по собі добру.

Деспотичні уряди, завдяки своїй залізній дисципліні, своїй матеріялістичній продукції, своїй зовнішньо блискучій і солідній фасаді, завжди здавалися в кращій позиції, ніж демократичні уряди, що відкривають усьому світові свої внутрішні непогодження і часто дають враження, що ось-ось розлетяться в усі сторони. В дійсності воно не так, і деспотичні уряди далеко слабші, ніж здається, а вільні нації взагалі сильніші, ніж здається.

Інтернаціональний комунізм має багато чинників сили в своїй дисциплінованій, монолітній і деспотичній системі. Але він має тикож слабкі місця, навіть дуже помітні ,і мусить розв'язувати дуже важкі проблеми. В комунізмі нема нічого „неминучого", крім факту, що він також підлягає змінам. Сили, що його підкопують, вже діють, і їх легко визначити:

1. Совєтський уряд дає освіту все більшому числу своїх громадян, особливо в науці та в її застосованнях, — робить це тому, що хоче осягнути вершин у цих ділянках. Але освіта й обов'язкова слухняність розуму не йдуть рівнобіжно. Оосвіта ,що готує мозок людини досліджувати шляхи позаземних просторів, неминуче готує його одночасно вникати в брехливі твердження марксизму та його „безпомильних" правд.

2. Зростають вимоги особистої безпеки. Вже зменшилася в деякій мірі брутальність поліційних метод часів Сталіна, і в цьому менш жахливому оточенні особистість висуває свої права.

3. Все більше зростають вимоги народів, які живуть під совєтським режимом, щодо речей загального вжитку і щодо більшої участи в наслідках праці.

4. У сателітних країнах Східньої Европи революційні рухи, як ті, що появилися в східньому Берліні та Східній Німеччині, в Угорщині і в Польщі, виявляють, що націоналізм і індивідуалізм ще не вигасли, не зважаючи на постійні великі переслідування. Совєтські можновладці будуть примушені або признати більшу незалежність, щоб дати вихід силам, що протиставляться теперішнім режимам або повернутися назад до брутальної практики Сталіна і таким чином наражатися на небезпеку повстань все більшого зросту ненависти в світі до своєї системи.

5. Зовнішня совєтська політика, побудована на погрозах, уже не діє супроти солідарности й сили вільного світу. Тому совєтські можновладці бачать себе примушеними вживати норм чемности і приязни, якими прикривають свої хижі цілі. Але, так поступаючи, компромітують себе і мусять дотримувати пристойности. Цій тенденції ми дуже радіємо й її похвалюємо.

6. Ясним доказом ґрунтовної слабости комуністичного режиму є факт, що як тільки представляється совєтським людям нагода вийти з комуністичної зони, вони майже завжди її використовують. Поміж комуністичними полоненими в Кореї, дві третини відмовилися повернутися додому, а з комуністичного Китаю люди втікають до Макао і Гонґконґу. В Кореї, коло 2,000,000 осіб перейшло з півночі на південь. Під час повстання в Угорщині яких 200,000 осіб вибрало свободу. У Німеччині понад 3,000,000 осіб втекло зі сходу на захід. Комуністичні можновладці виявили надзвичайну здатність накидати свій режим, але ніколи вони не могли перемогти нахилу людини до свободи.

Зауважмо, що внутрішній тиск, який зрештою змінить характер комуністичного режиму, збільшується в міру того, як зменшуються зовнішні успіхи. Хрущов у своїй промові 1956 р., в якій він оповістив про брутальний „культ Сталіна", пояснив, що не можна було йому протиставитися раніше з огляду, власне, на зовнішні успіхи СССР. З того виходить, що успішний спротив вільного світу інтернаціональному комунізмові має нас усе більше наближувати до того дня, коли китайсько-совєтські можновладці будуть змушені більше цікавитися внутрішнім добробутом власних народів, ніж визиском цих народів задля імперіялістичних цілей..."

Є. О.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Честер, Па.

Листопадове Свято

2-го листопада падав сильний дощ, але українська громада не звертала на те уваги і на заклик настоятеля парафії о. митрата Мицика зібралася на Молебен та Панахиду в українську православну церкву о 6-ій год. вечора. Для вшанування свята прибули священики із сусідніх околиць: о. Форостій із Коцвілу, о. Віталій Коваленко із Мілвел, Н. Дж., о. Богдан Желехівський із Вілмінґтону, які разом із настоятелем парафії о. митратом Мициком, відслужили Молебен в намірені Українського Народу і Панахиду за поляглих героїв в Листопадовому Зриві. Під час Панахиди поважне число молільників стояло зі свічками в руках, а сестрицтво з відзнаками своєї організації офіціяльно взяли участь, та тримали американський і українські прапори. Настрій був дуже побожний, а все взяте разом, надавало величність відправі.

По Панахиді нарід організовано перейшов із церкви до УНДому, де була влаштована Злученими Організаціями: Українського Народного Дому, Союзу Українок Відд. 2 і 15, Сестрицтва, Братства, Школи Парафії і Української Православної церкви Успіння Пречистої Діви Марії, Академія для відзначення Листопадового Зриву. Діточа симфонічна оркестра української школи парафії виконала „Листопадову Кантату", в якій скрипкове сольо виконувала учениця Женя Туранська, а фортепіянове сольо учениця Оксана Заяць. Предсідник злучених організацій п. Василь Гарасим відкрив Академію привітальним словом, та закликав присутніх не запереставати боротись за Волю України. Першою точкою була виконана діточою симфонічною оркестрою пісня „Чуєш, брате мій". Оригінальним було те, що разом із оркестрою із-за куліс було чути спів баритона, диригента церковного хору із Вілмінґтону п. Сергія Ковальчука, та баса церковного хору в Честері п. О. Ложецького. Другою точкою була Молитва, муз. М. Фоменка, яку виконала оркестра із сольоспівом п-ни Долорес Балагури. Третьою точкою була пісня „Ой у лузі червона калина", муз. Гайворонського, яку виконав діточий хор із оркестрою. Реферат виголосив старшина визвольних змагань сотник Петро Зеленський із Ню Йорку. Особливо зворушили присутніх на академії, а їх було понад 200 осіб, слова промовця, коли він згадав про зустріч Галицької та Наддніпрянської армій. По рефераті настоятель парафії о. Мицик, закликав присутніх до пожертв на інвалідів, сиріт та залишених на скитальщині синів і доньок України. По збірці із сольоспівом виступила п-на Долорес Балагура, виконавши „Думу" під акомпаніямент піяно, що був в руках учениці консерваторії п-ни Джордж-Діяна Еворц. По сольоспіві виступила з успіхом пані Теодосія Пастушок із деклямацією покійного о. С. Мосійчука „Перший Листопад". Їй належиться особлива похвала за артистичне передання твору, який викликав у присутніх патріотичні почування. Учитель Гайскулу п. Іван Михалькевич виголосив реферат в англійській мові, в якому пояснив, чому ми святкуємо день Першого Листопада і подав його історію. По рефераті п. В. Авраменко висвітлив фільм „Трагедія Карпатської України". Кінцеве слово мав парох Української Православної Церкви в Честер, Па., о. митроф. протоієрей О. Мицик, в якому подякував предсідникові злучених організацій п-ві В. Гарасимові, а також всім виконавцям та всім присутнім за численну участь в національному святі.

Присутній

Ню Гейвен, Конн.

Поклін Творцям Листопадового Зриву

16-го листопада при масовій участі нюгейвенського українського громадянства в залі „ІВКА" відбулося Листопадове Свята, впорядження стараннням Ділового Комітету місцевих Об'єднаних організацій під протекторатом Відділу УККА.

Після виконаного п-і М. Равлик (сопрано) американського гимну під акомпаніямент на піяно учениці Муз. Інституту Галі Петрончак і короткого вступного слова сотника О. Козловського, святочний реферат виголосив професор каледжу в Стемфорді д-р Мирослав Борисюк. Він подав короткий нарис головніших історич. подій з життя українського народу, в яких наймаркантніше відбилося прагнення українців до власної, незалежної держави. Свій реферат закінчив він палким закликом до присутніх, зокрема до молоді, не забувати і в нашій новій прибраній батьківщині на українську справу, та всіми засобами допомогати нашому поневоленому народові в його визвольних змаганнях.

Поклін від „Рідної Школи" героям Листопадового Зриву склали З. Снігурович (учениця з Ню Гейвену) і Г. Благодатний (учень з Бренфорду) гарними деклямаціями.

Зацікавлення викликав виступ популярного празького та віденського концертового співака п. Михайла Дуди, який мистецьки і з почуттям виконав М. Лисенка — „Ой Дніпре, мій Дніпре"; Нижанківського — „Не сумуй трембіто" та інші пісні. Співак М. Дуда недавно прибув із Німеччини, а Ню Гейвенові дісталося приємности, що це був перший його виступ на терені Америки. Публіка тепло прийняла й живо оплескувала його спів.

Проф. Юрій Цибрівський, директор Муз. Інституту, бравурно заграв на піяно марш Барвінського. Із піднесенням продеклямувала монтаж: „Листопадова містерія" пані В. Коваль-Шраменко. Хор місцевої Української Католицької Церкви виказав дальший поступ, відспівавши під керівництвом свого диригента п. Саворського пісні: „Засяло сонце золоте", та „Віє бур'я".

Коли додати до всього гарне технічне оформлення сцени, виконане п. Б. Лесьом, і зворушливий момент покладення вінка творцям і поляглим героям Листопадового Зриву пластовою молоддю, то присутні з задоволенням могли констатувати, що Ню Гейвен в поклоні листопадовим подіям 1918 року добре написався і впорядчики цього свята заслуговують на подяку. Чистий дохід переданий на поміч нашим воєнним інвалідам.

Б. Ш.

Кентон, Огайо

Листопадове Свято

Листопадове свято для відзначення 40-річчя Листопадового Зриву відбулося в Кентоні 9-го листопада старанням місцевого Відділу УККА, „Провидіння" і Пласту. Цього дня під час Служби Божої душпастир о. Тарас Дурбак виголосив патріотичну проповідь, а після Служби Божої відправив Панахиду за поляглих борців.. Про Листопадове свято мали нагоду всі мешканці Кентону прочитати коротеньку статтю в числі з 55-го листопада місцевого американського щоденника. На академії заля в українській католицькій церкві була повна людей, а серед них видно було і не-українців. Академія почалася виконанням американського гимну та відчитанням „Слова" УККА в Ню Йорку. Пані Анна Печенюк виголосила гарну довшу доповідь, в якій вияснила значення Листопадових Роковин. Слідували деклямації дітей — 5-літньої Оленки Курилас — „Листопадові Спомини„ Лесі Храпливої та збірна деклямація навачок(ків) — „Листопадові Роковини" Михайла Мамарського. Гру на фортепіяні юнака Петра Куриласа, 3 пісні, нагородили приявні рясними оплесками. Відтак новачки(кн) відіграли „Осінню казку", сценку Лесі Храпливої, підготовлену дбайливо панеь Л. Янович. Новачка Кася Стасюк відіграла по мистецьки головну ролю, а й інші новачни(ки), а то Марія Боса, Марія Глинська, Міхаліна Гнез, Христя і Марія Маманій, Ольга і Валерій Печенюк вив'язались вдало із своїх роль. Академію закінчено відспіванням українського національного гимну.

йя.

Спорт

„ПЛАЙ" бере участь в Американському відбиванковому турнірі

В суботу, дня 29-го листопада Український Відбиванковий Клюб „Плай" виступить вперше на американському відбиванкованому турнірі, що відбудеться в залях Вест Сайд Бренч ІМКА — 5 Вест, 63 Стріт. в Ню Йорку. Це є перший турнір сезону 1958/59 за мистецтво Східніх Стейтів, в якому бере участь 12 найкращих відбиванкових команд. „Плай" виступить в складі: Баранецький, Будишин, Йошт, Трешньовський, Сохан, Наливайко, Заяць, Гринішак, Чума. Початок турніру о год. 9-ій рано.

● 90-річний колишній віце-президент ЗДА Джан Н. Гарнер із Тексасу, заявив журналістам, що недавно перестав курити і пити „віскі". „Курення і вживання алькоголю — сказав він — не помагає здоров'ю. І, якщо хочете довго жити, не об'їдайтеся".

● Перші основуючі збори оселі „Київ", що її закуплено за суму 15,700 долярів, відбулися в Дітройті дня 26-го жовтня ц. р. Проходили збори під керівництвом проф. д-ра Мирона Дольницького і після звітів голови тимчасової управи оселі „Київ" п. Івана Терлецького обрано нову управу, яку очолили Григорій Королишин, як голова, і Северин Злочовський, як секретар.

ДЛЯ ПОПУЛЯРИЗАЦІЇ ПРОБЛЕМ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ,
ДЛЯ ВШАНУВАННЯ ЇЇ ТВОРЦІВ ТА
ДЛЯ ДОПОМОГИ ЇЇ ПОТРЕБУЮЧИМ ПРАЦІВНИКАМ,

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

з нагоди свого — **65-РІЧЧЯ** — влаштовує

в СУБОТУ, 29-го ЛИСТОПАДА о годині 6-ій ввечорі

в залях нового УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ при Овкленд Евеню і Фліт Стріт в ДЖЕРЗІ СИТІ, Н. Дж.

Ювілейну Зустріч

з

УКРАЇНСЬКИМ ГРОМАДЯНСТВОМ

В ПРОГРАМІ ЗУСТРІЧІ, яка відбудеться при ЗАСТЕЛЕНИХ СТОЛИКАХ та включатиме — ПЕРЕКУСКУ і ЧАРКУ ВИНА — передбачено:

1. ПРИВІТ і ВСТУПНІ ЗАВВАГИ;
2. ГОСТИННІ ВИСТУПИ оперової співачки п. Марії ЛИСОГІР, при фортепіяновому акомпаніяменті п. Ольги ДМИТРІВ, та директора Українського Театру в Америці п. Йосипа ГІРНЯКА в ролі ГРИЦЯ ЗАЗУЛІ з коментарем на актуальну тему;
3. „ЖИВА СВОБОДА" — виступи редакторів щоденника, англомовного тижневика і дитячого місячника, з короткими коментарями на актуальні культурні і політичні теми;
4. МАЄМО ЧЕСТЬ ПРЕДСТАВИТИ діячів української преси, літератури, мистецтва, науки і суспільно-громадського життя;
5. ЗАБАВА і РОЗВАГИ, під час яких щасливці з ВІІ. Гостей матимуть нагоду стати власником мистецького образу із спадщини сл. п. д-ра Луки Мишуги.

Пожертва при вступі — $3.50 від особи.

ВЕСЬ ПРИБУТОК З ІМПРЕЗИ ПРИЗНАЧЕНИЙ НА ЦІЛІ ДОПОМОГОВОГО ЛІТЕРАТУРНОГО ФОНДУ ПРИ ЗУАДК — НА ДОПОМОГУ ПОТРЕБУЮЧИМ ТВОРЦЯМ І ПРАЦІВНИКАМ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ.
Усіх сердечно запрошуємо до участи в цій оригінальній Зустрічі.

ДОЇЗД з НЮ ЙОРКУ і Околиць: Hudson Tubes до Journal Square, звідціль автобусами Central Ave. або ч. 7 до Fleet Street. Автомобілями через Holland Tunnel гайвей чч. 1 і 9 (Local) в напрямку Hudson Boulevard до Central Ave.

Доїзд до Українського Народного Дому в Джерзі Сіті

Багато зацікавлених суботішньою зустріччю „Свободи" з Українським Громадянством прохають подати докладніший опис можливостей доїзду до Українського Народного Дому в Джерзі Сіті, де ця зустріч відбудеться. „Стандартна" можливість цього доїзду подана на оголошеннях і запрошеннях. Проте, найпростішим доїздом залізницею з Ню Йорку було б їхати тим же Hudson Tubes, але з Cortland Street одну зупинку до Exchange Place, а звідси їхати автобусами ч. 18 або ч. 43 прямо до Oakland Aveue.

Так само можна їхати з Ньюарку, користуючись залізницею Hudson Tubes. Автомобілями з Ню Йорку їхати через Holland Tunnel, опісля прямо гайвеєм і переїхавши останнє світло для нормування руху, вважати на позначене великими написами розгалуження гайвею на Turnpike та шлях US 1 і 9. Їхати цим останнім, себто US 1 і 9 до чергового (дуже близького) розгалуження, одне з яких вказує шлях до Ньюарку, Трентону і Филаделфії, а друге (скісно праворуч) вказує Jersey City Local. Їхати цим останнім чотири світла до Oakland Avenue, звернути направо. Будинок Народного Дому легко пізнати: модерна, одноповерхова будівля з ясної цегли, з написом Ukrainian Community Center.

Атомовий літак може викликати більше клопоту, як користи

Ню Йорк. — Інженер аеронавтики Дейвід А. Клінджмен промовляв на закінченні зборів Американського Ракетового Товариства і заявив, що атомовий літак міг би принести більше нещастя як добра, коли б його мали ЗДА. На думку Клінджмена, залога атомового літака не могла б похвалитися жадними успіхами, бо теперішні військові літаки летять так високо і так швидко, як їм цього потреба. Коли б так атомовий літак мав якусь катастрофу, то це було б такою катастрофою, яка ніяк не могла б зрівноважити тієї пропаґандивної вартости, що, мовляв, ЗДА перші в світі збудували атомовий літак. Інакше представляється справа з атомовими підводними човнами, які виконують такі завдання, що їх не могли б здійснити звичайні підводні човни.

РОЗШУКИ

Пошукую панну ЛІДУ МИГОЦЬКУ. Прошу відізватися на адресу:
Мирослав Г.
3340 15th Street
Philadelphia, Pa.
USA

Григорій ДАЦИШИН, що живе в Бразилії, пошукує свого брата МИКОЛУ, що живе в ЗДА. Хто знав би його адресу, або він сам, ласкаво напише на адресу:
Iwan CHAPLAK
34 Canal Street
Jersey City 2, N. J., USA

Пошукую БОНДАРЕНКА Івана і Петра з села Перекоп, Харківської обл. Хто знає про них, або вони самі, прошу писати на адресу:
W. KUC
6 Points R. D. I.
Elmer, N. J.

Купуйте в підприємствах, що оголошуються в „Свободі"

BUY U. S. SAVINGS BONDS!

ДЕФІЦИТИ СТЕЙТОВИХ ВИБОРЧИХ КОМІТЕТІВ

Олбани, Н. Й. — Республіканський стейтовий виборчий комітет повідомив, що його виборчий дефіцит становить 988,029 долярів, й що тепер республіканці мусять різними способами зібрати цю суму, щоб покрити видатки на виборчу кампанію. Мають влаштовувати обіди та інші імпрези. Демократи повідомили, що хоч вони програли вибори, то мають також дефіциту на 400,000 долярів.

АДЕНАУЕР ВИГРАВ ДОДАТКОВІ ВИБОРИ

Мюнхен. — Християнсько-демократична партія західньо-німецького канцлера Конрада Аденауера виграла в останню неділю вибори до крайового сойму в Баварії, діставши 60% всіх голосів і здобувши в 204-членному автономному соймі. Зате в Гесії християнським демократам не вдалося вирвати більшости з рук опозиційної Соціял-демократичної партії, яка дістала 50% всіх голосів. В обох цих країх програли всі інші, менші партії, головно так звані Вільні демократи, які старалися бути „язичком у ваги". Ці останні вибори ще яскравіше підкреслили те, що Західня Німеччина йде за зразками ЗДА й Англії — до двопартійної системи.

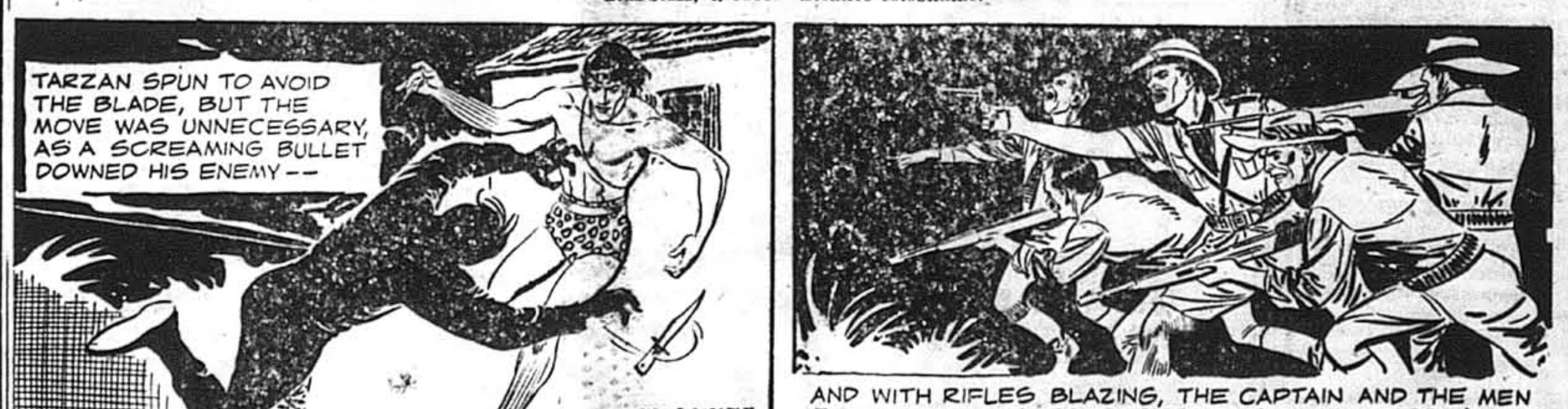
● До Доналда Уттана, службовця американської амбасади у Відні, підійшов совєтський дипломат з шпигунськими пропозиціями. Уттан заявив про це своїй владі і дістав доручення „переговорювати" з большевиком. У відповідний момент австрійська поліція обох їх „накрила", але випустила на волю, бо обидва мали дипломатичні пашпорти. Американська амбасада публічно реабілітувала свого службовця.

● На острові Кипрі у ґрамозькій протоці направлено всі народні школи, поручивши ґарматам вогнем комуністів і відкрито їх для шкільної науки. Під кожною школою пороблено глибокі схоронища для дітей і вчителів на випадок нового бомбардування.





ТАРЗАН, ч. 4168. Вітайте союзників!



Тарзан відскочив, щоб уникнути удару клинка, але цей рух не був потрібний, бо куля зі свистом повалила його ворога...

Капітан і люди з Кінду, прорізували темінь сполохами рушниць!